

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-I

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیں:

(i) ترجمہ تاریخ طبری کے مصنف کون ہیں؟

(الف) عنصر المعالی کیاؤس (ب) نظام الملک طوسی (ج) ابو عبد اللہ (د) ابو علی محمد

(ii) حکایت التوکل وفتح کس کتاب میں ہے؟

(الف) قابوستان (ب) سیاست نامہ (ج) پند نامہ (د) مصیبت نامہ

(iii) حضور کی پیدائش کس شہر میں ہوئی؟

(الف) طائف (ب) مکہ (ج) مدینہ (د) نجد

(iv) غزوہ احد ہجرت کے کس سال میں واقع ہوا؟

(الف) دوسرے سال (ب) تیسرے سال (ج) چوتھے سال (د) پانچویں سال

(v) حکایت سہ ماہی کس کتاب سے ماخوذ ہے؟

(الف) گلستان (ب) نگارستان (ج) بوستان (د) کلیلہ و دمنہ

(vi) حضرت محمدؐ نے کتنی عمر میں وفات پائی؟

(الف) 43 (ب) 53 (ج) 63 (د) 66

(vii) عمر خیام کی شہرت کس صنف میں ہے؟

(الف) قصیدہ (ب) رباعی (ج) غزل (د) مثنوی

(viii) در فضیلت شکر کس کی لکھی ہوئی ہے؟

(الف) سعدی (ب) حافظ (ج) فردوسی (د) عطار

(ix) امیر خسرو کا مقبرہ کہاں ہے؟

(الف) آگرہ (ب) لکھنؤ (ج) دہلی (د) پٹنہ

(x) درج ذیل فعل مستقبل کون ہے؟

(الف) می رفت (ب) رفتہ باشد (ج) رود (د) خواہد رفت

2 - فتح مکہ کے وقت حضرت محمدؐ کے سر پر کس رنگ کا عمامہ تھا۔

2 -3 بہترین ہنر کیا ہے۔

2 -4 متوکل اور فتح میں کیا نسبت تھی

2 -5 باہمت ایرانی عورت کون تھی

2 -6 حکایت دزد و تو انگری کس نے لکھی ہے

5 -7 فردوسی کے حالات زندگی کو اپنی زبان میں لکھئے۔

5 -8 نماز کی اہمیت پانچ جملوں میں لکھیں

5 -9 خوردن مصدر سے فعل ماضی نا تمام کی گردان لکھئے۔

5 -10 انسان کو دوسرے جانداروں پر کیوں فضیلت حاصل ہے۔ لکھئے۔

5 -11 سعدی شیرازی کے مطابق وہ کون دو آدمی ہیں جنہوں نے بے فائدہ محنت کی، لکھئے۔

5 -12 اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر اپنی یاد سے لکھئے۔

10 -13 مندرجہ ذیل میں رباعی کا ترجمہ اپنی زبان میں لکھئے۔

نیکی و بدی کہ در نہاد بشر است

شادی و غمی کہ در قضا و قدر است

با چرخ مکن حوالہ کا مدرہ عقل

چرخ از تو ہزار بار بیچارہ تر است

10 -14 مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ اردو زبان میں کیجئے۔

از تو می خواہم کہ مرا در حفظ احترام آموزگار و مادر و پدرم رہنمائی کنی۔ از تو می خواہم کہ مرا یاری کنی تا نسبت دوستانم مہربان باشم۔ محبتہای شان را هیچ وقت فراموش نکنم و خطاہای شان را نادیدہ بگیرم۔

10 -15 مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا فارسی میں ترجمہ کریں۔

- (i) اللہ ایک ہے۔
- (ii) اسلام اللہ کا پسندیدہ دین ہے۔
- (iii) احمد روزانہ اسکول جاتا ہے۔
- (iv) میرا بھائی گل پٹنہ جائے گا۔
- (v) تم لوگ کب یہاں آؤ گے۔
- (vi) بیدل عظیم آبادی فارسی زبان کے بڑے شاعر ہیں۔
- (vii) ہندوستان ایک بڑا ملک ہے۔
- (viii) اظہر اور افضل ایک دوسرے سے دوستی کرتے تھے۔

10 -16 مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی زبان میں مضمون لکھیں۔

- (i) موسم گرما
- (ii) روزہ
- (iii) سخاوت
- (iv) محرم

☆☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ 1

جواب۔ 1

- |           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| (i) - د   | (ii) - الف   | (iii) - ب |
| (iv) - ب  | (v) - د      | (vi) - ج  |
| (vii) - ب | (viii) - الف | (ix) - ج  |
| (x) - د   |              |           |

جواب۔ 2۔ کالا۔

جواب۔ 3۔ بات کرنا۔

جواب۔ 4۔ آقا اور غلام۔

جواب۔ 5۔ سیدہ فخر الدولہ کی بیوی۔

جواب۔ 6۔ ابوالمعالی نصر اللہ بن عبدالمجید۔

جواب۔ 7۔ ابو القاسم حسن بن اسحاق فردوسی۔ ایران کا ایک بڑا شاعر ہے۔ وہ مشہد کے قریب طوس میں پیدا ہوا۔ وہ ایک وطن پرست آدمی تھا۔ محمود

غزنوی کے دربار سے وابستہ تھا۔ محمود کے حکم پر تیس سال میں شاہنامہ کو مکمل کیا۔ لیکن وعدہ کے مطابق اس کو صلہ نہیں دیا گیا۔ فردوسی کو ایران قدیم کی تاریخ سے کافی لگاؤ تھا۔ شاہنامہ کے ساٹھ ہزار اشعار میں اس نے تمام تاریخی داستانوں کو جمع کر دیا ہے۔ شاہنامہ فردوسی کا شاہکار ہے۔ اسی لئے اس کو ”خداے سخن“ کہا جاتا ہے۔ تمام ایرانی فردوسی اور اس کے شاہنامہ سے محبت کرتے ہیں۔ اور فردوسی کو اپنا قومی شاعر مانتے ہیں۔

جواب۔ 8۔ نماز دین کا ستون ہے۔ جس نے نماز کو قائم کیا اس نے دین کو قائم کیا۔ جس نے نماز کو چھوڑ دیا اس نے دین کو ڈھا دیا۔ قیامت میں

سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا۔ نماز مومن کا معراج ہے۔ نماز حضورؐ کے آنکھوں کی ٹھنڈک ہے۔ ایمان کے بعد سب سے اہم فریضہ نماز ہے۔

جواب۔ 9۔ می خورد۔ می خوردند۔ می خوردی۔ می خوردید۔ می خوردم۔ می خوردیم۔

جواب۔ 10۔ انسان کو دوسرے جانوروں پر دس چیزوں کی وجہ سے فضیلت حاصل ہے۔ جو اس کی ذات میں ہے۔ پانچ پوشیدہ اندرونی صفت ہے۔

جیسے سوچنا، سیکھنا، حفاظت کرنا، کسی چیز کا خیال میں لانا یعنی تصور کرنا اور بات کرنا۔

پانچ ظاہری صفت یہ ہے۔: سننا، دیکھنا، سونگھنا، چھونا اور چکھنا۔

جواب-11 سعدی شیرازی کے مطابق دو آدمی ایسے ہیں جنہوں نے بے فائدہ محنت کی۔ ایک وہ آدمی جس نے مال جمع کیا اور نہیں کھایا اور دوسرا آدمی وہ ہے جس نے علم حاصل کیا اور اس پر عمل نہیں کیا۔

جواب-12 نصابی کتاب سے ایک شعر۔

ای نام تو بہترین سر آغاز  
بی نام تو نامہ کی کسم باز

جواب-13 ترجمہ:

انسان کی ذات میں جو اچھائی یا برائی ہے اور قسمت میں خوشی اور غم لکھی ہوئی ہے تم ان چیزوں کو آسمان کے سپرد مت کرو اس لئے کہ عقل کی نزدیک آسمان تم سے ہزار گنا زیادہ مجبور ہے۔

جواب-14 اے خدا میں تجھ سے درخواست کرتا ہوں کہ مجھے استاد اور ماں باپ کا احترام کرنے میں رہبری فرما۔ تجھ سے دعا کرتا ہوں کہ دوستوں کے ساتھ محبت کرنے میں تو میری مدد فرما۔ ان لوگوں کی مہربانیوں کو میں کبھی نہ بھول جاؤں اور ان لوگوں کی غلطی کو میں نظر انداز کر دوں۔

- جواب-15 (i) اللہ یک است (ii) اسلام دین پسندیدہ اللہ است  
(iii) احمد روزانہ اسکول می رود (iv) بردار من فردا پتا خواهد رفت۔  
(v) شام کی اینجا آمدہ بودی۔ (vi) بیدل عظیم آبادی شاعر بزرگ زبان فارسی است۔  
(vii) ہندیک کشور پہناور است۔ (viii) اطہر و افضل با یک دیگر یاری می کردند۔

جواب-16 (1) موسم گرما:

موسم گرما پکی از فصلہای ہند است۔ درین موسم ہوا خیلی گرم می شود۔  
مردمان از شدت گرما زحمت می کشند۔ درین موسم آفتاب بر سر مامی باشد۔ زمین خیلی گرم می شود۔  
فصل تابستان برای تندرستی جانداران خیلی ہم است۔ درین موسم مردمان۔ نوسا بہ ہائی انواع  
واقسام را دوست می دارند۔ لہٰذا۔ میوہ خوش مزہ ہندی درین موسم فراہم می شود۔

## (ii) روزه:

روزه یکی از فرائض اسلام است. در سراسر ماه رمضان مسلمانان روزه می‌دانند. روزه برای خالص‌شدن و بزرگ‌شدن است. از صبح صادق تا غروب آفتاب از خوردن و نوشیدن و دیگر خواهشهای نفسانی بازماندن روزه می‌گویند. خوشبوی دهان روزه‌دار، نزدیک خدا از مشک بهتر. خدای فرماید که روزه برای من است و من خودم جزای او هستم. در ماه رمضان قرآن کریم نازل شد. ما را باید که با روزه احترام بگذاریم.

## (iii) سخاوت:

سخاوت بخش کردن را گویند. سخاوت یک عادت خوبی آدم است. خدای متعال. سخی را دوست می‌دارد. همه مردمان جهان تیزخی را دوست می‌دارند. سخاوت مداوای هم درهاست. کسی که برای داد و دهش، دست خودشان را کشاده دارد، او محبوب خدا است. برای سخی نزد خدا جنت است. سخاوت دیگر همه عیبها پرده می‌دهد. ما را باید که سخاوت را عادت کنیم.

## (iv) محرم:

محرم نهمین ماه سال هجری است. محرم، حرمت و عزت داشتن را گویند، مسلمانان این ماه را محرم دارند. در تاریخ نهم و دهم محرم روزه می‌دارد. تاریخ دهم محرم را عاشوره محرم نیز گویند. درین روز خدا تعالی در مغفرت را کشاده می‌کند. درین روز امام حسین برای حفظ دین اسلام جان خودش را قربان کرد و جام شهادت نوش کرده، فضایل ماه محرم بسیار است.



**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-II

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

- سوال-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیں:
- (i) فتح مکہ کے دن اسلام کا جھنڈا کن کے ہاتھ میں تھا؟  
 (الف) حضرت عمرؓ (ب) حضرت علیؓ (ج) حضرت بلالؓ (د) حضرت سلمانؓ
- (ii) حکایت التوکل و فتح کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) گلستان (ب) نگارستان (ج) سیاست نامہ (د) قابوس نامہ
- (iii) گلستان کے مصنف کا کیا نام ہے؟  
 (الف) طوسی (ب) ابوالعالی (ج) سعدی (د) جامی
- (iv) حسین واعظ کاشفی کی تصنیف کونسی ہے؟  
 (الف) اخلاق محسنی (ب) اخلاق ناصری (ج) اخلاق جلالی (د) کتاب النصیحة
- (v) مندرجہ ذیل میں مثنوی کے لئے کون مشہور ہیں؟  
 (الف) حافظ (ب) عطار (ج) سعدی (د) فردوسی
- (vi) ”ترغیب خاموشی“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) پند نامہ سعدی (ب) پند نامہ عطار (ج) مثنوی معنوی (د) رامائن
- (vii) فردوسی کی پیدائش کہاں ہوئی؟  
 (الف) نیشاپور (ب) شیراز (ج) تہریز (د) طوس
- (viii) حضرت محمدؐ نے حجۃ الوداع ہجرت کے کس سال میں کیا؟  
 (الف) ساتویں (ب) آٹھویں (ج) نویں (د) دسویں
- (ix) ”کتاب احمد“ کونسا جملہ ہے؟

(الف) مرکب اضافی (ب) مرکب توصیفی (ج) مرکب اشاری (د) مرکب عددی  
(x) ”می گریست“ کونسا فعل ہے؟

- (الف) فعل حال (ب) فعل مضارع (ج) فعل ماضی استمراری (د) فعل ماضی احتمالی
- سوال-2 کتاب ”نگارستان“ کس کی لکھی ہوئی ہے؟ 2
- سوال-3 ”در بیان غفو“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟ 2
- سوال-4 بانوی ایرانی مسیدہ کے شوہر کا نام کیا تھا؟ 2
- سوال-5 حکیم لقمان نے کن لوگوں سے ادب سیکھا؟ 2
- سوال-6 بابا افضل کو ہی کی شہرت کس صنف میں ہے؟ 2
- سوال-7 فعل مستقبل کی تعریف اور بنانے کا قاعدہ لکھئے؟ 5
- سوال-8 کوتاہ قد شہزادے نے اپنے قول کو کس طرح ثابت کیا، لکھئے۔ 5
- سوال-9 امیر خسرو کے حالات زندگی کو مختصر بیان کیجئے؟ 5
- سوال-10 ”در صفت راستی“ میں شاعر نے کیا کہا ہے، پانچ جملوں میں لکھئے؟ 5
- سوال-11 اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر اپنی یاد سے لکھئے۔ 5
- سوال-12 نماز کے فوائد پانچ جملوں میں لکھئے۔ 5
- سوال-13 مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ اردو زبان میں کیجئے: 10

در حدود دھڑار سال پیش در یکی از شهرهای ایران پسری بد دنیا آمد۔ مادرش نام اورا حسین گذاشت۔ حسین از پنج سالگی شروع بہ درس خواندن کرد۔ باعلاقہ بسیار درس خواند و بسرعت پیش رفت کرد۔ چون بہ معالجه بیمار ان پرداخت در این موقع بہ او ابوعلی سینا می گفتند

سوال-14 مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو زبان میں لکھئے؟ 10

ای دل غم این جهان فرسوده خور  
بیہودہ نہ ای ، غمان بیہودہ خور  
چون بودہ گشت ، ونیست نابودہ پدید  
خوش باش و غم بودہ و نابودہ خور

- سوال-15 مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجئے؟ 10
- (i) ایران کے لوگوں کی زبان فارسی ہے۔ (ii) ہندوستان کے کسانوں کی حالت اچھی نہیں ہے۔  
(iii) ہفتے کا دوسرا دن اتوار ہے۔ (iv) جھوٹ مت بولو۔

- (v) میں فارسی میں بات کر سکتا ہوں۔  
(vi) احمد کا بھائی کل دہلی سے آئیگا۔  
(vii) حضرت محمد اللہ کے رسول ہیں۔  
(viii) میں خط لکھ رہا ہوں۔

سوال-16 مندرجہ ذیل عنوانوں میں سے کسی ایک پر فارسی میں مضمون لکھئے؟

- (i) موسم تابستان  
(ii) عید الفطر  
(iii) تاج محل  
(iv) سخاوت  
(v) علم

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ-۲

ج	- (iii)	ج	- (ii)	الف	- (i)	جواب-1
ب	- (vi)	د	- (v)	الف	- (iv)	
الف	- (ix)	د	- (viii)	د	- (vii)	
				ج	- (x)	

جواب-2 قاضی احمد غفاری

جواب-3 اخلاق محسنی

جواب-4 فخر الدولہ

جواب-5 بے ادبوں سے

جواب-6 رباعی میں

جواب-7 تعریف: فعل مستقبل اس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی کا کام ہونا یا کرنا آئندہ زمانہ میں پایا جائے۔  
بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ ماضی مطلق واحد غائب کے پہلے خواہد کے صیغوں کو بڑھادیتے ہیں جیسے: خواہد گفت، خواہند گفت۔

جواب-8 کوتاہ قد شہزاد نے باپ سے کہا کہ جو چیز قد و قامت میں چھوٹی ہوتی ہے، قیمت اور مرتبہ کے اعتبار سے بہتر ہوتی ہے جیسے کہ کوہ طور، او روہ شہزادہ لڑائی کے میدان میں جب لوگ بھاگ رہے تھے۔ نعرہ لگایا کہ اے لوگوں کو شش کرو اور عورتوں کا کپڑا نہ پہنو۔ اس طرح تمام لوگ ایک ساتھ مل کر دشمنوں پر حملہ کیا اور فتح حاصل کیا۔ بادشاہ نے گود میں اٹھالیا اور اپنا ولی عہد بنا لیا۔

جواب-9 ابوالحسن امیر خسرو پٹیالی، ضلع ایٹہ (یوپی) میں ۱۲۵۳ء میں پیدا ہوئے۔ نانا کے ساتھ رہ کر دلی میں تعلیم حاصل کی۔ نانا کے مرنے کے بعد انیس سال کی عمر میں فکر معاش کرنا پڑی اور شاہی دربار کا رخ کیا اور بلبن کے دربار تک رسائی حاصل کی، پھر اس کے پوتے کیتباد کے درباری شاعر رہے۔ اس کے بعد جلال الدین، علاء الدین، قطب الدین، غازی تعلق کے دربار سے رشتہ رہا۔ جب محمد تعلق تخت نشین ہوا تو ان کے پیر حضرت نظام الدین اولیاء کا وصال ہو گیا۔ اپنے پیر کے وصال کے پانچ ماہ بعد ۱۳۲۵ء میں خسرو بھی انتقال کر گئے اور وہیں پیر کے قریب دہلی میں مدفون ہوئے۔

مختلف بادشاہوں کے دربار سے منسلک ہونے کے باوجود طبیعت درویشانہ تھی۔ ان کا شمار بلند پایہ صوفیوں میں ہوتا۔ شاعر کی حیثیت سے ان کی شخصیت بے مثال ہے۔ تمام صنف شاعری میں انہوں نے کمال پیدا کیا۔ اور ہر صنف میں اپنی یادگار چھوڑی ہیں۔

جواب-10 سعدی شیرازی نے درصفت راستی میں سچائی کی تلقین کی ہے۔ اور کہا ہے کہ سچائی کی بدولت سے تمام نعمت برقرار رہتی ہے۔ جہالت دور ہوتی ہے۔ آدمی مشہور ہو جاتا ہے۔ عقلمند لوگ ہمیشہ سچ بولتے ہیں۔ سچائی سے بڑھ کر اس دنیا میں کوئی عمل نہیں ہے کیونکہ سچائی ایسا پھول ہے کہ جس میں کاٹنا نہیں ہے۔

جواب-11 بہ از راستی در جہان کا رنیت  
کہ در گلبن راستی خار نیت

جواب-12 نماز دین کا ستون ہے۔ جس نے نماز قائم کیا اس نے دین کو قائم کیا۔ جس نے نماز چھوڑ دیا اس نے دین کو ڈھادیا۔ قیامت میں سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا۔ نماز مومن کا معراج ہے۔ نماز حضور کے آنکھوں کی ٹھنڈک ہے۔ ایمان کے بعد سب سے اہم فریضہ نماز ہے۔  
جواب-13 ترجمہ:

تقریباً ہزار سال پہلے، ایران کے ایک شہر میں ایک لڑکا پیدا ہوا، اس کی ماں نے اس کا نام حسین رکھا۔ حسین نے پانچ سال کی عمر میں سبق پڑھنا شروع کیا۔ بہت لگن کے ساتھ سبق پڑھا اور جلد ہی اس نے ترقی کی۔ جب وہ بیماروں کے علاج میں مشغول ہوا تو لوگ اسے ابوعلی سینا کہنے لگے۔

جواب-14 رباعی کا ترجمہ:

اے دل اس گھسے ہوئے دنیا کا غم مت کرو۔ تم بیکار نہیں ہو اس لئے اس بیکار دنیا کا غم مت کرو۔ چونکہ موجود چیزیں ختم ہو گئیں اور جو چیز وجود میں نہیں آئی ہیں وہ موجود نہیں ہے۔ اس لئے تم خوش رہو اور موجود اور غیر موجود کا غم مت کرو۔

جواب-15 زبان ایرانیہا فارسی است۔

(i) حالت کشاورزہائی ہند خوب نیست

(ii) روز دوم ہفتہ یکشنبہ است۔

(iii) دروغ مگو۔

(iv) من بتوانم بہ فارسی حرف بزئم۔

(v) برادر احمد فردا از دھلی خواہد آمد۔

(vii) حضرت محمد رسول خدا اند۔

(viii) من نامہ می نویسم۔

جواب-16 مضمون۔ (i) موسم تابستان:

موسم گرما یکی از فصلهای هند است۔ درین موسم هوا خیلی گرم می شود۔ مردمان از شدت گرما۔ زحمت می کشند۔ درین موسم آفتاب بر سرمای باشد۔ زمین خیلی گرم می شود۔ فصل تابستان برای تندرستی جانداران خیلی مهم است۔ درین موسم مردمان۔ نوشتابهائی انواع واقسام را دوست می دارند۔ ابنه۔ میوه خوش مزه هندی درین موسم فراهم می شود۔

(ii) عید الفطر:

روز اولین ماه شوال، روز عید الفطر است۔ این روز جشن و شادمانی مسلمانان جهان است۔ پس از روزه داشتن ماه رمضان، خداوند عالم روزه داران، را در روزه خوردن و نوشیدن حلال می کند۔ بدین علت این روز شادمانی است۔ هر کس بر اندازه دخل خوشاه لباس فاخره تهیه کند۔ در عیدگاه دو گانه شکرانه می گذارند و یک دیگر را مبارکبادی گویند۔ و از غذاهای خوش مزه ضیافت می کنند۔ درین شادمانی۔ نیاز مندان و بی چارگان را صدقه فطری دهند تا به مسلمان درین شادمانی شرکت کنند و لذت ببرند۔

(iii) تاج محل:

تاج محل مقبره ممتاز محل ملکه شهنشاه شاه جهان است و یکی از هفت عجایب جهان بشمار می رود۔ تاج محل زیبا ترین ساختمان جهان است که از سنگ مرمر ساخته شده است۔ شاه جهان تاج محل را، دریا بودن زن خودش ممتاز محل تعمیر کرد۔ برکنار جمناد شهر آگره این ساختمان خیلی زیبا و قشنگ است۔ سیاحان از اطراف عالم برای بازدید می آیند۔ در شب ماه تابان زیبایی تاج محل دیدنی است۔ این ساختمان از آثار قدیم هند است۔

(iv) سخاوت:

سخاوت بخش کردن را گویند۔ سخاوت ایک عادت خوبی آدم است۔ خدای تعالی۔ نخی را دوست می دارد۔ همه مردمان جهان تیز نخی را دوست می دارند۔ سخاوت مداوای هم درهاست۔ کسی که برای داد و دهش، دست خودشان را کشاده دارد، او محبوب خدا است۔ برای نخی نزد خدا جنت است۔ سخاوت دیگر همه عیبها پرده می دهد۔ ما را باید که سخاوت را عادت کنیم

(v) علم:

علم دانش روشنی است۔ علم تاریخی، جعل را دور می کند و ما را از کوری نجات می دهد۔ بی عمل نتوان خدا را شناخت۔ در اسلام تحصیل علم بر همه مسلمانان فرض است۔ در روشنی علم ما نیک و بد را نشانیم۔ هر که برای تحصیل علم سفر کند، فرشتگان برای او بال و پر خودشان را می گسترزند۔ طالب علم در راه خدای باشد۔ هیچ دولتی از دولت علم پیش قیمت نیست۔ ما را باید که در کسب علم سعی کنیم و خوشنودی خدای بزرگ را بدست آوریم۔

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-III

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیں:

- (i) ”حکایت زاغی و ماری“ کس کتاب سے لی گئی ہے؟  
 (الف) ترجمہ تاریخ طبری (ب) کلیلہ و دمنہ (ج) اخلاق محسنی (د) نگارستان
- (ii) فتح مکہ کے موقع پر عکرمہ بن ابو جہل کہاں بھاگ گئے تھے؟  
 (الف) یمن (ب) نجد (ج) بخارا (د) حبشہ
- (iii) ابوعلی سینا کا اصلی نام کیا ہے؟  
 (الف) عمر (ب) علی (ج) حسن (د) حسین
- (iv) دجلہ ندی میں روزانہ روٹی ڈالنے والے کا نام کیا تھا؟  
 (الف) حسین بن اسکاف (ب) حسن بن اسکاف (ج) محمد بن الحسن الاسکاف (د) محمد بن حسن
- (v) سیاست نامہ کس کی لکھی ہوئی ہے؟  
 (الف) عنصر المعالی (ب) عبداللہ بلعمی (ج) ابوالعالی نصر اللہ (د) نظام الملک طوسی
- (vi) حضرت محمد کو کتنی سال کی عمر میں نبوت ملی؟  
 (الف) 30 (ب) 35 (ج) 40 (د) 45
- (vii) نظم ”مناجات“ کس کی لکھی ہوئی ہے؟  
 (الف) خیام (ب) عطار (ج) سعدی (د) رومی
- (viii) فردوسی نے شاہنامہ کتنے سال میں مکمل کی؟  
 (الف) 10 سال (ب) 20 سال (ج) 30 سال (د) 40 سال
- (ix) واحد متکلم کی نشاندہی کیجئے؟

(الف) رفھند (ب) فقھد (ج) رفتم (د) رفتم  
(x) قصیدہ ”درمدح اعلیٰ نو“ کس کی لکھی ہوئی ہے؟  
(الف) فردوسی (ب) سعدی (ج) رودکی (د) طوسی

- سوال-2 ”در بیان فضیلت نماز روزہ“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟ 2  
سوال-3 ڈاکٹر محمد اقبال کے والد کا کیا نام ہے؟ 2  
سوال-4 حضرت محمدؐ کس قبیلہ سے تھے؟ 2  
سوال-5 ”در مذمت کذب“ کس کی لکھی ہوئی ہے؟ 2  
سوال-6 قصیدہ کے پہلے شعر کو کیا کہتے ہیں؟ 2  
سوال-7 کردن مصدر سے فعل ماضی احتمالی کی گردان لکھیں اور تعریف کریں 5  
سوال-8 فخر الدولہ کی بیوی، سیدہ نے سلطان محمود کو کیا جواب دیا۔ 5  
سوال-9 حضرت محمدؐ کی ہجرت کے بارے میں اختصار سے لکھیں۔ 5  
سوال-10 مولا ناروم کے حالات زندگی کو لکھئے۔ 5  
سوال-11 اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر اپنی یاد سے لکھئے۔ 5  
سوال-12 وہ کون سی چار عادتیں ہیں جن سے انسان رسوا ہوتا ہے۔ 5

سوال-13 مندرجہ ذیل عبارت کا اردو میں ترجمہ کیجئے۔ 10

آگاہ باش کہ نماز روزہ خاص خدای است۔ درو تقصیر کن۔ کہ چون در خاص تقصیر کنی از عام جہان بازمانی۔ و بدان کہ نماز را خداوند شریعت برابر کرد۔ باہمہ دین باہمہ دین۔ کسی کہ از نماز دست باز داشت، او بی دین گشت۔ بی دین را درین جہان جزای کشتن است۔

سوال-14 مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو زبان میں لکھئے۔ 10

دردھرا گر ہمہ افلاک شوی  
پستی بگورین کہ عاقبت خاک شوی  
آسودگئی جہان نیر زد بجوی  
داسن افشان ز حرص تا پاک شوی

سوال-15 مندرجہ ذیل عنوان میں سے کسی ایک پر فارسی میں مضمون لکھئے۔

10

(i) شب برأت

(ii) ورزش

(iii) علم

(iv) نماز

(v) آزادی

سوال-16 مندرجہ ذیل میں کسی پانچ جملہ کا فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

10

(i) محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے رسول ہیں

(ii) قرآن اللہ کی کتاب ہے

(iii) میں کل گھر سے پٹنہ جاؤنگا۔

(iv) ہمیشہ سچ بولنا سیکھو

(v) ماں باپ کی اطاعت کو ضروری سمجھو۔

(vi) پانچ وقت کی نماز پڑھنا فرض ہے۔

(vii) ہندوستان ایک بڑا ملک ہے۔

(viii) دوسرے خلیفہ کا نام حضرت عمرؓ ہے۔

☆☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ ۳

د	(iii) -	الف	(ii) -	ب	(i) -	جواب-1
ج	(vi) -	د	(v) -	ج	(iv) -	
ج	(ix) -	ج	(viii) -	ب	(vii) -	
				ب	(x) -	

جواب-2 قابوس نامہ

جواب-3 شیخ نور محمد

جواب-4 قریش

جواب-5 سعدی شیرازی

جواب-6 مطلع

جواب-7 کردہ باشد۔ کردہ باشدہ۔ کردہ باشی۔ کردہ باشید۔ کردہ باشم۔ کردہ باشیم

جواب-8 - فخر الدولہ کی بیوی سیدہ نے سلطان محمود کو جواب دیا کہ جب میرا شوہر زندہ تھا تو مجھے یہ خطرہ لگا رہتا تھا کہ تم ری پر حملہ کرو گے۔ لیکن فخر الدولہ کے انتقال کے بعد جب یہ ذمہ داری میرے کندھے پر آئی تو یہ اندیشہ میرے دل سے ختم ہو گیا۔ کیونکہ تم عقلمند ہو۔ اگر تم ہم پر حملہ کرو گے تو میں مقابلہ کروں گی۔ اگر میں تم کو شکست دے دوں گی تو سارے عالم میں لکھو گئی کہ میں نے ایسے بادشاہ کو شکست دی جس نے سیکڑوں بادشاہ کو ہرایا، اور اگر تم نے مجھ کو شکست دیدی تو گویا تم نے ایک عورت کو شکست دی جو کوئی کمال کی بات نہیں ہے۔ اس طرح محمود نے حملہ کا ارادہ ترک کر دیا۔

جواب-9 - نبوت ملنے کے بعد تیرہ سال تک آپ نے مکہ میں لوگوں کو ایک خدا کی عبادت کی دعوت دیتے رہے۔ لیکن کفار قریش سختی سے آپ کی مخالفت کرتے رہے۔ ابوطالب کے انتقال کے بعد آپ نے اپنے ساتھیوں کو حبشہ بھیجا۔ کچھ دنوں بعد اللہ کے حکم سے آپ نے حضرت ابو بکرؓ کے ہمراہ مدینہ ہجرت فرمائی۔ کچھ قبا میں قیام فرمایا اس کے بعد آپ مدینہ تشریف لائے۔ مدینہ والوں نے آپ کا پورا ساتھ دیا اور نصرت کی اور ایمان قبول کر کے آپ کی مکمل فرمانبرداری کرنے لگے۔ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو انصار کا لقب دیا اور مدینہ جو پہلے یثرب کے نام سے جانا جاتا تھا آپ کے یہاں ہجرت فرمانے کی وجہ سے مدینہ النبی کے نام سے مشہور ہو گیا۔

جواب-10 مولانا روم کا نام جلال الدین محمد بن بہاء الدین ہے۔ ۶۰۴ھ میں بلخ میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم اپنے والد سے حاصل کی، حالات کی خرابی سے ان کے والد نیشاپور چلے گئے۔ یہاں شیخ عطار سے ملاقات ہوئی۔ شیخ عطار نے کم سن جلال الدین کو دیکھ کر کہا کہ یہ لڑکا ہونہار ہے۔ وہاں حج و زیارت سے شرفیاب ہو کر تونیا آگئے۔ مولانا روم کے والد کا یہیں انتقال ہوا۔ اس کے بعد وہ مختلف شہروں میں تحصیل علم کیلئے سفر کرتے رہے اور تونیا واپس آ کر درس و تدریس کا سلسلہ شروع کیا۔ یہیں ٹمس تیریز سے ملاقات ہوئی اور ان کے مرید ہو گئے۔ ۶۷۲ھ میں یہاں انتقال ہوا۔ اور یہیں دفن ہوئے۔ چونکہ زندگی کا زیادہ حصہ دیار روم میں گذرا اس لئے آپ کو مولانا روم کہتے ہیں۔ شاعر کی حیثیت سے مولانا کا مقام بہت بلند ہے۔ مثنوی معنوی آپ کا اہم ادبی کارنامہ ہے جو چھ جلدوں میں ہے۔ اور تصوف و عرفان کا خزانہ ہے۔ اس کے علاوہ غزلوں کا ایک دیوان بھی ہے۔

جواب-11 یاران کہ بودہ اند ندانم کجا شند

یارب چه روز بود کہ از ماجد اشند - خسرو

جواب-12 وہ چار عادتیں جن سے انسان رسوا ہوتا ہے یہ ہیں۔

۱- سوال کرنا۔ ۲- انجام کار کو نہیں دیکھنا۔ ۳- معاملہ میں احتیاط نہیں کرنا۔ ۴- بری عادتوں کا خوگر ہونا۔

جواب-13 ترجمہ:

تم جان لو کہ نماز اور روزہ خاص کر اللہ کے لئے ہے۔ اس میں کوتاہی مت کرو۔ کیونکہ جب تم خاص عمل میں کوتاہی کرو گے تو دنیا کے عام علموں سے محروم ہو جاؤ گے۔ اور تم جان لو کہ صاحب شریعت محمدؐ نے نماز کو تمام دین کے برابر قرار دیا ہے۔ جس نے نماز چھوڑ دیا تو وہ بے دین ہو گیا۔ اور بے دین کی سزا اس دنیا میں قتل ہے۔

جواب-14 رباعی کا ترجمہ:

دنیا میں اگر تم تمام آسمان (والے) بن جاؤ، تو تم پستی اختیار کرو اس لئے کہ آخر میں تم ہی ہو جاؤ گے دنیا کی آسودگی ڈھونڈنے سے نہیں ملتی ہے۔ تم لالچ کا دامن چھوڑ دو تا کہ تم پاک صاف ہو جاؤ۔

## مضمون

-15

(i) شب برأت :-

شب پانزدہم ماہ شعبان را شب برأت می خوانند۔ در حدیث رسولؐ می فرماید کہ درین شب قیام کنید یعنی نماز و ذکر و دعا و تلاوت قرآن کریم مشغول باشید و در روز اہتمام روزہ کنید۔ درین شب برای مردمان باید کہ دعا و استغفار کنیم۔ و در خوردن و نوش و داد و دہش فراموشی را عادت کنیم۔

و فقراء و مساكين را از صدقات و عطيات كمك بكنيم -

(ii) ورزش:

ورزش يعنى عملهاى جسمانى كه براى تندرستى اندامهاى انسانى مى كنند - ورزش براى تندرستى لازم است - اعضاء انسانى از ورزش چست و درست مى شود - قواى انسانى را آماده بكار دارد - براى آدمهاى همه عمر ورزش سودمند است - بچگان بدين وسيله توانا و تندرست بشوند - غذاى بزرگى هضم مى شود - خون در رگهاى انسانى بسرعت گشت مى كند - همه نظام مهاى بدن مرتب و تندرست مى شود و از بيمارىهاى مهلك نجات يابند -

(iii) علم:

علم دانش روشنى است - علم تاريخى جهل را دورى كند و ما را از كورى نجات مى دهد - بى عمل نتوان خدا را شناخت - در اسلام تحصيل علم بر همه مسلمانان فرض است - در روشنى علم مانيك و بدرابناسيم - هر كه براى تحصيل علم سفر كند، فرشتگان براى او بال و پر خودشان را مى گسترند - طالب علم در راه خداى باشد - هيچ دولتى از دولت علم بيش قيمت نيست - ما را بايد كه در كسب علم سعى كنيم و خوشنودى خداى بزرگ را بدست آوريم -

(iii) نماز:

نماز ستون دين است - بعد از ايمان، نماز اهم ترين عبادت است - نماز در برابر همه دين اسلام است - نماز كليد جنت است - روز محشر كه جاگذاز بود، اولين پرسش نماز بود - اگر نماز درست و كامل است ديگر همه اعمال درست خواهد شد - نماز شناخت ايمان است - رسول خداى فرمايد كه نماز براى ما خلكى چشم است - نماز براى مومنين معراج است - اصل نماز بر تواضع است - هر كه نماز گذارد از تكبر پاك باشد - ما را بايد كه همچگونه در نماز تفكير كنيم - در شب و روز نماز، چنگانه فرض است -

(iv) آزادى:

آزادى حق فطرى همه جانداران است - خداى بزرگ همه آزاد آفريده است - انسان در هواى آزاد كشاده ذهن و بزرگ مى شود - آزادى نعمت عظمى و بخشش خداوندى است - هر كس آزادى دوست مى دارد - هنگامى كه هند تحت تاثير انگليسيها غلام بود - هندىها خيلى زحمت كشيدند - براى كسب آزادى ميهن عزيزانهاى شان را قربان كردند - الا آن ميهن ما آزاد است - ما را بايد كه براى آزادى همه جاندار همه وقت آماده باشيم -

- جواب- 16 (i) محمد صلى الله على وسلم رسول خدا اند (ii) قرآن كتاب خدا است (iii) من فردا از خانه به پلنا خواهم رفت -  
 (iv) هميشه راست بگو (v) اطاعت مادر پدر را لازم بدان (vi) نماز پنج گانه گزاردن فرض است -  
 (vii) هند يك کشور پهناور است (viii) نام خليفه دوم حضرت عمر است

☆☆☆

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-IV

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیں:

- (i) حکایت محمود پیرزنی کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) قابوس نامہ (ب) سیاست نامہ (ج) شہادت نامہ (د) جنگ نامہ
- (ii) گلستان کے مصنف کا نام کیا ہے؟  
 (الف) شیخ طوسی (ب) شیخ عطار (ج) شیخ سعدی (د) شیخ فیضی
- (iii) واعظ کاشفی کی کونسی کتاب ہے؟  
 (الف) اخلاق محسنی (ب) نگارستان (ج) کلیلہ و دمنہ (د) تاریخ طبری
- (iv) رستم و سہراب کا قصہ کس کتاب میں ہے؟  
 (الف) مثنوی معنوی (ب) رامائن (ج) بوستان (د) شاہنامہ فردوسی
- (v) محمدؐ نے کتنے سال کی عمر میں مکہ سے ہجرت فرمایا۔  
 (الف) 43 (ب) 53 (ج) 63 (د) 73
- (vi) فتح کون تھا؟  
 (الف) غلام (ب) خلیفہ (ج) وزیر (د) شاعر
- (vii) ”درذمت کذب“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) پندنامہ عطار (ب) پندنامہ سعدی (ج) پندنامہ خسرو (د) پندنامہ کیاؤس
- (viii) امیر خسرو کا مقبرہ کہاں ہے؟  
 (الف) سرہند (ب) آگرہ (ج) دہلی (د) لکھنؤ
- (ix) ”بیند“ کس مصدر سے مشتق ہے؟

(الف) بردن (ب) بریدن (ج) بستن (د) دیدن  
(x) ڈاکٹر محمد اقبال کہاں پیدا ہوئے؟  
(الف) پٹیالہ (ب) آگرہ (ج) سیالکوٹ (د) لاہور

- سوال-2 نیکی کر دریا میں ڈال "سن کر دجلہ میں روٹی ڈالنے والے کا نام کیا ہے؟ 2
- سوال-3 غزل کے پہلے شعر کو کیا کہتے ہیں؟ 2
- سوال-4 "حکایت سہ ماہی" کس کتاب میں ہے؟ 2
- سوال-5 نظم "خدمتِ خلق" کو لکھنے والے شاعر کا کیا نام ہے؟ 2
- سوال-6 سرمد کی شہرت کس صنفِ سخن میں ہے؟ 2
- سوال-7 کردن مصدر سے فعلِ ماضیِ احتمالی کی گردان لکھئے۔ 2
- سوال-8 فتح مکہ کے موقع پر محمدؐ نے مکہ والوں کے ساتھ کیا معاملہ کیا۔ پانچ جملہ میں لکھئے۔ 5
- سوال-9 مندرجہ ذیل الفاظ کا ترجمہ لکھئے۔ 5
- آفرینندہ۔ ایزد۔ شہریار۔ رستگار۔ مہتر۔ 5
- سوال-10 عطار کے مطابق وہ کونسی عادتیں ہیں جن سے انسان ذلیل ہوتا ہے۔ 5
- سوال-11 سعدی کے حالات زندگی کے بارے میں جو کچھ جانتے ہیں لکھئے۔ 5
- سوال-12 اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر اپنی یاد سے لکھئے۔ 10

یارب در دل بہ غیر خود جا مگذار  
در دیدہ من گرد تمنا مگذار  
گفتم گفتم ز من نمی آید بچ  
رحمی رحمی مرا بہ من وا مگذار

- سوال-14 مندرجہ ذیل کا ترجمہ اردو زبان میں کیجئے۔ 10

بدانی کہ فائدہ نماز چندا است۔ اول آن است کہ ہر کہ نماز فریضہ بجای آرد تن و جامہ او پاک باشد۔ وہ بہر حال پاکی بہ از پلیدی۔ و دیگر نماز کن از تکبر خالی باشد، از آن کہ اصل نماز بر تو واضح نہادہ آمد۔

10

سوال-15 مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

- (i) میں دسویں جماعت میں پڑھتا ہوں۔
- (ii) عربی کا پہلا مہینہ محرم ہے۔
- (iii) کسی کو مت ستاؤ۔
- (iv) خدا ہمارے ملک کو دشمن سے محفوظ رکھے۔
- (v) زید خط لکھ رہا تھا۔
- (vi) خدا کی عبادت کرو۔
- (vii) میرا یہ کرتا نیا ہے۔
- (viii) گنگا بڑی ندی ہے۔

10

سوال-16 مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھئے۔

- (i) عید الفطر
- (ii) نماز
- (iii) آزادی
- (iv) علم
- (v) موسم بہار

☆☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔۴

- جواب-1 (i) - ب (ii) - ج (iii) - الف  
 (iv) - د (v) - ب (vi) - الف  
 (vii) - ب (viii) - ج (ix) - د  
 (x) - ج  
 جواب-2 محمد بن الحسن الاسکاف  
 جواب-3 مطلع  
 جواب-4 کلیلہ و دمنہ  
 جواب-5 وحید دستگردی  
 جواب-6 رباعی  
 جواب-7 کردہ باشد۔ کردہ باشد۔ کردہ باشی۔ کردہ باشد۔ کردہ باشم۔ کردہ باشوں

جواب-8 فتح مکہ کے موقع پر حضور صلعم مکہ والوں کو عمومی طور پر معاف کر دیا اور مہربانی کا معاملہ کیا۔ جن لوگوں نے آپ کو ستایا تھا حرم مکہ سے آپ کو نکال دیا سبھوں کے گناہ کو معاف کر دیا۔ آپ نے فرمایا کہ جس طرح یوسف نے اپنے بھائیوں کو معاف کر دیا۔ میں بھی تم لوگوں کو آزاد کرتا ہوں اور معاف کرتا ہوں۔

جواب-9 پیدا کرنے والا۔ خدا بادشاہ۔ چھٹکارا۔ بڑا۔ سردار

جواب-10 چار عادتیں ایسی ہیں جو انسان کو ذلیل کر دیتی ہے۔

۱- سوال کرنا۔ ۲- کام کے انجام کو نہیں دیکھنا۔

۳- معاملہ میں احتیاط نہیں کرنا۔ ۴- بری عادتوں کا خوگر ہونا۔

جواب-11 سعدی کا نام مشرف الدین ہے۔ وہ شیراز میں پیدا ہوئے۔ بچپن میں باپ کا انتقال ہو گیا۔ وہ تحصیل علم کیلئے محنت کرتے رہے۔ وہ مناظر قدرت کے دلدادہ تھے۔ شیراز کے گرد و نواح میں سیر و تفریح کرتے اور لطف اندوز ہوتے۔ بچپن سے وہ شعر کہنے لگے تھے۔ بغداد میں ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد بغداد کا رخ کیا اور وہاں کے جید علماء سے علم حاصل کیا۔ اس کے بعد تقریباً ۳۰ سال تک مختلف شہروں اور ملکوں

کاسفر کیا اور پھر وطن واپس آکر تصنیف میں مشغول ہو گئے۔ گلستان ان کی شاہکار ہے جو نظم آئینتہ نثر میں ہے، سادگی اور روانی کا عمدہ نمونہ ہے۔  
بوستان ان کی دوسری تالیف ہے۔ اس کے علاوہ بھی کلام کا مجموعہ یادگار ہے۔

جواب-12- ہر دم از ماصد رو و صد سلام بر رسول وآل واصحابش تمام

جواب-13- رباعی کا ترجمہ:

اے پروردگار دل میں اپنے علاوہ دوسرے کو جگہ مت دے۔ ہماری آنکھ میں آرزو کا گرد و غبار مت رہنے دے۔ میں نے بار بار کہا کہ مجھ سے کچھ نہیں ہو سکتا ہے۔ تو مجھ پر رحم کر م فرما اور مجھ کو اپنے سے الگ مت رکھو۔

جواب-14- تم جان لو کہ نماز کے کئی فائدے ہیں۔ پہلا یہ کہ جو کوئی فریضہ نماز ادا کرتا ہے اس کا بدن اور کپڑا پاک ہوتا ہے۔ اور ہر حال میں ناپاکی سے پاکی بہتر ہے۔ اور دوسری بات یہ کہ نماز پڑھنے والا گھمنڈ سے خالی ہوتا ہے، اس لئے کہ نماز کی بنیاد تواضع / انکساری پر ہے۔

جواب-15- مضمون:

- (i) من در درجہ دہم می خوانم۔
- (ii) ماہ تین عربی، محرم است۔
- (iii) کسی رامیازار۔
- (iv) خدا کشور مارا از دشمن محفوظ داراد۔
- (v) زید نامہ می نویسد۔
- (vi) عبادت خدا بکن۔
- (vii) این پیراھن من، نو است۔
- (viii) گنگ رود بزرگ است۔

## مضامین

جواب-16-

(ii) عید الفطر:

روز اولین ماہ شوال، روز عید الفطر است۔ این روز جشن و شادمانی مسلمانان جہان است۔ پس از روزہ داشتن ماہ رمضان، خداوند عالم روزہ داران، رادر روز خوردن و نوشیدن حلال می کند۔ بدین علت این روز شادمانی است۔ ہر کس بر اندازہ دخل خوشاہ لباس فاخرہ تہیہ کند۔ در عید گاہ در گانہ شکرانہ می گذارند و یک دیگر را مبارکبادی گویند۔ و از غذاہای خوش مزہ ضیافت می کنند۔ درین شادمانی۔ نیازمندان و بی چارگان را

صدقہ فطری دھندتاہہ مسلمان درین شادمانی شرکت کنندولذت برہند۔

(ii) نماز:

نماز دین کا ستون ہے۔ جس نے نماز قائم کیا اس نے دین کو قائم کیا۔ جس نے نماز چھوڑ دیا اس نے دین کو ڈھال دیا۔ قیامت میں سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا۔ نماز مومن کا معراج ہے۔ نماز حضورؐ کے آنکھوں کے ٹھنڈک ہے۔ ایمان کے بعد سب سے اہم فریضہ نماز ہے۔

(iii) آزادی:

آزادی حق فطری ہمہ جانداران است۔ خدای بزرگ ہمہ آزاد آفرینندہ است۔ انسان درہوای آزاد کشادہ ذہن و بزرگ می شود۔ آزادی نعمت عظمی و بخشش خداوندی است۔ ہر کس آزادی را دوست می دارد۔ ہنگامی کہ ہندتحت تاثیر انگلیسیہا غلام بود۔ ہند یہا خیلی زخمت کشیدند۔ برای کسب آزادی مہین عزیز جانہای شان را قربان کردند۔ آآن مہین ما آزاد است۔ مارا باید کہ برای آزادی ہمہ جاندار ہمہ وقت آمادہ باشیم۔

(iv) علم:

علم دانش روشنی است۔ علم تاریخی جہل را دور می کند و مارا از کوری نجات می دہد۔ بی عمل نتوان خدا را شناخت۔ در اسلام تحصیل علم بر ہمہ مسلمانان فرض است۔ در روشنی علم مانیک و بدراشناسیم۔ ہر کہ برای تحصیل علم سفر کند، فرشتگان برای او بال و پر خودشان را می گسترند۔ طالب علم در راہ خدای باشد۔ هیچ دولتی از دولت علم بیش قیمت نیست۔ مارا باید کہ در کسب علم سعی کنیم و خوشنودی خدای بزرگ را بدست آوریم۔

(v) موسم بہار:

موسم بہار خوشگوارترین فصلہای ہند است۔ درین موسم سرما و گرما نیز شب و روز تقریباً مساوی است۔ درین فصل ہر سو سبزہ زار و بنگاہ می آید۔ شگوفہای نو و تازہ برمی آید۔ میوہ ہای گوناگون مہامی شود۔ ہوا خیلی صاف و روح پروری گردد۔ گلہای انواع و اقسام روی زمین را لالہ زاری گرداند۔ میوہ ہای خوش مزہ و خوش نظر بوجودی آید۔ پرندگان ہر نوع در لغت خودشان از خداوند عالم شکرانہ سلامت می گویند و تسبیح خوانی می کنند۔ فروردین و اردی بہشت و خرداد ماہہای فصل بہار ہستند در بہار درختہا پر از برگ و شگوفہ می شود۔

☆☆☆☆

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-V

Fullmarks: 100

## سوالات

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیں:

- (i) ابوعلی سینا نے کس عمر میں پڑھنا شروع کیا؟  
 (الف) ۵ سال (ب) ۶ سال (ج) ۷ سال (د) ۸ سال
- (ii) سب سے پہلے کس نے ایمان قبول کیا؟  
 (الف) حضرت ابوبکرؓ (ب) حضرت علیؓ (ج) حضرت خدیجہؓ (د) حضرت زیدؓ
- (iii) حکایت زانغی و ماری کس کتاب سے لی گئی ہے؟  
 (الف) تاریخ طبری (ب) کلیلہ و دمنہ (ج) سیاست نامہ (د) قابوس نامہ
- (iv) قابوس نامہ کے مصنف کا کیا نام ہے؟  
 (الف) نصر اللہ (ب) ابوعلی محمد (ج) نظام الملک (د) امیر کیکاؤس
- (v) محمد کو کتنے سال کی عمر میں نبوت ملی؟  
 (الف) 20 (ب) 30 (ج) 40 (د) 50
- (vi) سیدہ کہاں کی ملکہ تھی؟  
 (الف) یمن (ب) ری (ج) غزنہ (د) سمرقند
- (vii) حمد خدای تعالیٰ کس کی لکھی ہوئی ہے؟  
 (الف) عطار (ب) رودی (ج) جامی (د) سعدی
- (viii) ”در فضیلت شکر“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) چند نامہ عطار (ب) بوستان سعدی (ج) چند نامہ سعدی (د) مثنوی معنوی
- (ix) مندرجہ ذیل میں غزل کے لئے کون مشہور ہیں؟

- (الف) فردوسی (ب) رومی (ج) حافظ (د) عطار
- (x) مندرجہ ذیل میں فعل حال کی پہچان کیجئے؟
- (الف) می خندد (ب) می خندیدی (ج) خواهد خندید (د) خندیدہ باشد
- سوال-2 "شجاعت یک بانوی ایرانی" کس کتاب میں ہے؟
- سوال-3 محمد بن الحسن الاسکاف کیا کرتا تھا؟
- سوال-4 غزوہ خندق کس ہجری میں واقع ہوا؟
- سوال-5 امیر خسرو کہاں پیدا ہوئے تھے؟
- سوال-6 فعل ماضی احتمالی کی گردان لکھئے۔
- سوال-7 اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر اپنی یاد سے لکھئے۔
- سوال-8 حافظ شیرازی کے حالات زندگی کو مختصراً لکھئے۔
- سوال-9 نظم "عمل خالص" کا خلاصہ لکھئے۔
- سوال-10 مندرجہ ذیل مصادر کا ترجمہ لکھئے۔
- آزمودن۔ آزرودن۔ باختن۔ تاقتن۔ شگفتن۔
- سوال-11 سلطان محمود آئینہ دیکھ کر کیوں رنجیدہ ہوا، پانچ جملہ میں لکھئے۔
- سوال-12 وہ کون سی چار چیزیں ہیں جن کو حقیر نہیں سمجھنا چاہئے۔
- سوال-13 مندرجہ ذیل عبارت کا اردو زبان میں ترجمہ کیجئے۔
- عاقلی را پر سیدند، نیک بخت کیست؟ و بد بخت چیست؟ گفت، نیک بخت آن کہ خورد و کشت، و بد بخت آن کہ مرد و هشت۔
- دانا چون طلبہ عطار امت، خاموش و هنر نمای و نادان چون طلب غازی بلند آواز و میان تہی۔
- سوال-14 مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو زبان میں لکھئے۔
- امروز بعیب خود کسی بیانیست  
افسوس کہ خلق را غم فردا نیست  
وامروز غبار فتنہ می انگیزند  
فرداست کہ گرد چہ کس پیرانیست

سوال-15 مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھئے۔

(i) ورزش

(ii) موسم باران

(iii) نماز

(iv) علم

(v) محرم

10

سوال-16 مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

(i) ہفتے کا دوسرا دن اتوار ہے۔

(ii) پندرہویں اگست آزادی کا دن ہے۔

(iii) گھر میں کون ہے۔

(iv) تمہارے والد کا کیا نام ہے۔

(v) اچھے لڑکے پانچ وقت کی نماز پڑھتے ہیں۔

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ ۵

جواب-1	(i) - الف	(ii) - ج	(iii) - ب
	(iv) - د	(v) - ج	(vi) - ب
	(vii) - الف	(viii) - ج	(ix) - ج
	(x) - الف		

جواب-2 قابوس نامہ

جواب-3 روٹی پر اپنا نام محمد ابن الحسن الاسکاف لکھ کر درجلہ میں ڈال دیتا تھا۔

جواب-4 پانچویں سال میں

جواب-5 پٹیالی ضلع ایٹہ (یوپی)

جواب-6 رفتہ باشد، رفتہ باشند، رفتہ باشی، رفتہ باشید، رفتہ باشم، رفتہ باشیم

جواب-7 خوشتر ز عیش و صحبت ، باغ و بہار چہست

ساتی کجاست ، گوسب انتظار چہست

جواب-8 شمس الدین محمد حافظ ۸۲۶ھ میں شیراز میں پیدا ہوئے۔ بچپن میں ہی والد کا انتقال ہو گیا۔ معاشی پریشانیوں سے دوچار ہو کر نان بائی کی

دوکان میں ملازمت اختیار کی۔ حافظ کو پڑھنے کا بہت شوق تھا۔ گھر کے قریب ایک مکتب میں پڑھائی شروع کی اور کام بھی کرتے تھے۔ پھر بڑے

بڑے علماء سے علم حاصل کیا۔ قرآن کریم حفظ کر لیا تھا اسی مناسبت سے انہوں نے ”حافظ“ کا شخص اختیار کیا۔ حافظ غزل گوئی کے استاد ہیں۔

بلکہ فارسی دنیا میں اس پایہ کا کوئی غزل گو پیدا نہیں ہوا۔ ان کو لسان الغیب کا لقب بھی ملا تھا۔ سادگی، شیرینی اور ایجاز ان کے غزل کی امتیازی

خصوصیت ہے۔ ان کی عارفانہ غزلیں پر کیف اور اثر انگیز ہیں۔

حافظ کا انتقال ۹۱ھ میں شیراز میں ہوا۔ اپنی محبوب تفریح گاہ ”گل گشت مصلی“ میں مدفون عملی خاص ایسے ایمان والوں کا عمل ہے جو چار

چیزوں سے بچتا ہے۔ (۱) اپنے دل کو حسد سے پاک رکھے (۲) زبان کو جھوٹ اور غیبت سے محفوظ رکھے۔ (۳) عمل کو دکھاوا سے بچائے۔ (۴)

اور پیٹ کو حرام مال سے پاک رکھے۔ اس طرح انسانی عمل، عمل خالص بنتا ہے۔

جواب-10 آزمانا۔ ستانا۔ ہارنا۔ کھیلنا۔ چمکنا۔ کھلنا

جواب-11 سلطان محمود چونکہ بد شکل تھا۔ ایک دن اس نے آئینہ میں غور سے اپنا چہرہ دیکھا۔ اس کو بد صورتی کے سوا کچھ نظر نہیں آیا۔ محمود بہت زیادہ

رنجیدہ ہوا۔ اس کو اپنی ذات پر بہت غصہ آیا۔ وہ سوچنے لگا کہ مجھ کو دیکھ کر لوگ اندھے ہو جائیں گے۔ اس غم میں وہ رنجیدہ ہوا۔

جواب-12 وہ چار چیز جسے حقیر نہیں سمجھنا چاہئے۔ اس طرح ہے:

۱- دشمن ۲- آگ ۳- بیماری ۴- علم

یہ چار چیزیں چھوٹی ہیں لیکن اس کے اثرات بڑے گہرے ہیں۔

جواب-13 ایک عقلمند کو لوگوں نے پوچھا کہ نیک بخت (خوش قسمت) کون ہے اور بد قسمت کون ہے۔ اس نے جواب دیا کہ خوش قسمت وہ ہے جس نے کھایا اور بویا۔ اور بد قسمت وہ ہے جو مر گیا اور چھوڑ گیا۔ عقلمند آدمی عطار کے ڈبہ کی طرح ہے۔ چپ چاپ اور ہنر دکھانے والا اور بیوقوف غازی کی ڈھول کی جیسا ہے۔ زور دار آواز والا اور اندر میں خالی۔

14- رباعی کا ترجمہ:

آج کوئی آدمی اپنے عیب کو دیکھنے والا نہیں ہے۔ افسوس ہے کہ مخلوق کو آئندہ کل کی فکر نہیں ہے۔ اور آج فتنہ کا غبار اٹھ رہا ہے۔ اور آئندہ کل کسی آدمی کا گردنٹا نہیں ہوگا۔

## مضمون

15-

### (i) ورزش

ورزش یعنی عملی جسمانی کہ برای تندرستی اندامهای انسانی می کنند۔ ورزش برای تندرستی لازم است۔ اعضاء انسانی از ورزش چست و درست می شود۔ قوای انسانی را آماده بکار دارد۔ برای آدمهای همه عمر ورزش سودمند است۔ بچہ بدین وسیلہ توانا و تندرست بشوند۔ غذا بزودی ہضم می شود۔ خون در رگهای انسانی بسرعت گشت می کند۔ ہمہ نظامی بدن مرتب و تندرست می شود و از بیماریهای مہلک نجات یابند۔

### (ii) موسم باران:

بعد از فصل تابستان، موسم باران آغاز می شود۔ باد مانسون می وزد و برابر باران رومی دھد۔ این فصل از ماہ ژوین (جون) تا ماہ اکتوبر ادا دارد۔ درین موسم آسمان آبر آلود می شود۔ آب ازان ابری بارد۔ زمین خشک سیراب می شود۔ کشاورز ہادر عملیهای کشت کاری بر رخ مشغول می شوند۔ نہر ہار و دریا ہا از زیادتی باران پراز آب می شود۔ گاہ ہا ہی سیلاب بوجودی آید۔ امراض وبائی ہم رومی دھد۔ برای حیات خوشگوار موسم باران نعمت خدائی است۔

### (iii) نماز:

نماز ستون دین است۔ بعد از ایمان، نماز اہم ترین عبادت است۔ نماز در برابر ہمہ دین اسلام است۔ نماز کلید جنت است۔ روز ہشتر

که جا نگداز بود، اولین پرشس نماز بود۔ اگر نماز درست و مکمل است دیگر همه اعمال درست خواهد شد۔ نماز شناخت ایمان است۔ رسول خدای فرماید که نماز برای ماختکی چشم است۔ نماز برای موئین معراج است۔ اصل نماز بر تو واضح است۔ هر که نماز گذارد از تکبر پاک باشد۔ مارا باید که هیچگونه در نماز تقصیر نکنیم۔ در شب و روز نماز بخواند فرض است۔

(iv) علم:

علم دانش روشنی است۔ علم تاریخی، جمل رادوری کند و مارا از کوری نجات می دهد۔ بی عمل نتوان خدا را شناخت۔ در اسلام تحصیل علم بر همه مسلمانان فرض است۔ در روشنی علم ما نیک و بد را بشناسیم۔ هر که برای تحصیل علم سفر کند، فرشتگان برای او بال و پر خودشان را می گسترند۔ طالب علم در راه خدای باشد۔ هیچ دولتی از دولت علم بیش قیمت نیست۔ مارا باید که در کسب علم سعی کنیم و خوشنودی خدای بزرگ را بدست آوریم۔

(v) محرم:

محرم نهمین ماه سال هجری است۔ محرم، حرمت و عزت داشتن را گویند، مسلمانان این ماه را محرم دارند۔ در تاریخ نهم و دهم محرم روزه می داند۔ تاریخ دهم محرم را عا شوره محرم نیز گویند۔ درین روز خدا تعالی در مغفرت را کشاده می کند۔ درین روز امام حسینؑ برای حفظ دین اسلام جان خودش را قربان کرد و جام شهادت نوش کرد، فضایل ماه محرم بسیار است

جواب-16

- (i) روزه دوم هفته یکشنبه است۔
- (ii) پانزدهم اگست روز آزادی است۔
- (iii) در خانه اکیست۔
- (iv) نام پدر شامچیت۔
- (v) پسران نیک، نماز بخواند می گزارند۔

☆☆☆

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes Persian (OPT) Set-VI Fullmarks: 100

## سوالات

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیے۔

(i) دجلہ ندی میں روٹی ڈالنے والے کا نام کیا تھا؟

(الف) حسن بن اسراف (ب) حسین بن اسراف (ج) حسن بن حسین (د) محمد بن الحسن الاسراف

(ii) فتح مکہ کے وقت اسلام کا جھنڈا کس کے ہاتھ میں تھا؟

(الف) حضرت عمر (ب) حضرت علیؓ (ج) حضرت ابو ہریرہؓ (د) حضرت ابو ذرؓ

(iii) محمود کہاں کا بادشاہ تھا؟

(الف) سمرقند (ب) خراسان (ج) غزنہ (د) بغداد

(iv) حکایت سہ ماہی کس کتاب سے ماخوذ ہے؟

(الف) کلیلہ و دمنہ (ب) گلستان (ج) نگارستان (د) سیاست نامہ

(v) کتاب شاہنامہ کس کی لکھی ہوئی ہے۔

(الف) سعدی (ب) فردوسی (ج) رومی (د) جامی

(vi) مولانا روم کے والد کا نام کیا تھا؟

(الف) فرید الدین (ب) شمس الدین (ج) برہان الدین (د) شہاب الدین

(vii) عمر خیام کی شہرت کس صنف میں ہے؟

(الف) غزل (ب) قصیدہ (ج) مثنوی (د) رباعی

(viii) نظم ”باران“ کس کی لکھی ہوئی ہے؟

(الف) گلچین گیلانی (ب) گلچین معانی (ج) وحید دست گیری (د) بہار مشہدی

(ix) ماں کی گود میں بولنے والا بچہ کون تھا؟

(الف) حضرت یوسفؑ (ب) حضرت یحییٰؑ (ج) حضرت زکریاؑ (د) حضرت عیسیٰؑ

(x) ”مكن“ کون صیغہ ہے؟

(الف) واحد غائب (ب) واحد حاضر (ج) واحد متکلم (د) جمع حاضر

۲۔ ابوعلی سینا کا اصلی نام کیا ہے؟

۳۔ صاحب برید کس کو کہتے ہیں؟

۴۔ نظام الملک طوسی کون تھے؟

۵۔ ”در اخلاق بیغیران“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟

۶۔ غزل کے پہلے شعر کو کیا کہتے ہیں۔

۷۔ ”بہ نام خدا“ میں طالب علم نے خدا سے کیا دعائیں مانگی ہیں لکھیے۔

۸۔ ”حکایت زانگی و ماری“ میں کوئے کے ساتھ کیا واقعہ پیش آیا، لکھیے۔

۹۔ عطار نے مناجات میں کن کن گناہوں سے معافی مانگی ہے۔ لکھیے۔

۱۰۔ اپنی یاد سے فارسی کا ایک شعر لکھیے۔

۱۱۔ ذیل کے الفاظ کی جمع لکھیے۔

(i) بندہ (ii) امر (iii) افتق (iv) فرشتہ (v) درہم

۱۲۔ نوشتن مصدر سے فعل ماضی قریب کی گردان لکھیے۔

۱۳۔ مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو زبان میں لکھیے۔

گر کار تو نیکو ست بہ تدبیر تو نیست

در نیز بد است ہم ز تقصیر تو نیست

تسلیم و رضا پیشہ کن و شاد بزی

چون نیک و بد جهان بہ تقدیر تو نیست

۱۴۔ عبارت ذیل کا ترجمہ اردو زبان میں لکھیے۔

بدان ای پسر کہ روزہ طاعتی است کہ در سال یک بار باشد۔

نا مردی بود تقصیر کردن۔ و خرد مندان چنین تقصیر رواند ارند

و نگر تا گرد تعصب گردی۔ ہر کہ کہ دانی کہ بیخ رد عالم محفل

روزہ گرہند۔ تو نیز با ایشان بگیر و با ایشان بکشای

10

۱۵۔ مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھیے۔

(i) سخاوت (ii) تاج محل (iii) آزادی (iv) موسم بہار (v) محرم

۱۶۔ مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ جملہ کی فارسی بنائیے۔

(i) مولانا روم ایک صوفی شاعر ہیں۔

(ii) میں روٹی اور سبزی کھا رہا ہوں۔

(iii) روزانہ غسل کرنا صحت کے لیے مفید ہے۔

(iv) احمد کا بھائی کل یہاں آیا تھا۔

(v) جھوٹ مت بولو۔

(vi) تم کب دہلی جاؤ گے۔

(vii) نماز پڑھنا فرض ہے۔

(viii) میں ہاتھ منہ دھو کر ناشتہ کرتا ہوں۔

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔۶

جواب ۱-	(i) د	(ii) ب	(iii) ج	(iv) الف
	(v) ب	(vi) ج	(vii) د	(viii) الف
	(ix) د	(x) ب		

جواب ۲- حسین

جواب ۳- خبر پہنچانے والا، ڈاکہ

جواب ۴- وزیر

جواب ۵- بوستان سعدی

جواب ۶- مطلع

جواب ۷- طالب علم نے اچھی سمجھ، اچھی گفتگو اور اچھے کردار کے لیے خدا سے دعا کی ہے۔ اور استاد، ماں باپ اور دوستوں کے ساتھ ادب و احترام اور مہربانی والا برتاؤ کرنے میں رہبری کی درخواست کی ہے۔ اور اللہ سے اس نئے سال کی پڑھائی میں مدد اور کامیابی کے لیے دعا کی ہے۔

جواب ۸- کوہپہاڑ میں ایک درخت پر رہتا تھا۔ وہیں سانپ کا ایک سوراخ بھی تھا۔ جب کبھی کوہپہاڑ پیدا کرتا، سانپ آکر اس کے بچوں کو کھاتا تھا۔ اس طرح کوہ، سانپ کی اس حرکت سے عاجز آ گیا تھا۔

جواب ۹- شیخ عطار نے خدا سے کہا ہے کہ ہم گنہگار ہیں۔ ہر لمحہ، دن رات ہم سے غلطی ہوتی رہتی ہے۔ حکموں کو پورا کرنے سے غافل رہے ہیں۔ کوئی عمل حضور دل کے ساتھ ہم نے نہیں کیا۔ نفس اور شیطان نیک عمل نہیں کرنے دیتا ہے۔ ان گناہوں کے لیے عطار نے خدا سے معافی مانگی ہے اور مغفرت کی درخواست کی ہے۔

جواب ۱۰- حمد بجد مر خدای پاک را

آنکہ ایمان داد مشمت خاک را

جواب ۱۱- (i) بندگان (ii) ادامر (iii) آفاق (iv) فرشتگان (v) دراہم

جواب ۱۲- نوشتہ است۔ نوشتہ اند۔ نوشتہ ای۔ نوشتہ اید۔ نوشتہ ام۔ نوشتہ ایم

جواب-۱۳ رباعی کا ترجمہ:

اگر تمہارا عمل اچھا ہے تو یہ تمہاری تدبیر سے نہیں ہے۔ اور اگر بُرا بھی ہے تو تمہاری کوتاہی سے نہیں ہے۔ تسلیم و رضا یعنی خدا کے فیصلہ کو مان لینا اور اس سے خوش ہونا اپنی عادت بناؤ اور خوشی کے ساتھ زندگی گزارو۔ اس لیے کہ اس دنیا کی اچھائی اور خرابی تمہارے اندازہ کے مطابق نہیں ہے۔

جواب-۱۴ اے لڑکے تم جان لو کہ روزہ ایک ایسی عبادت ہے جو سال میں ایک مرتبہ ہے۔ اس میں کوتاہی کرنا بزدلی ہے۔ اور عقلمند لوگ اس طرح کی کوتاہی کو صحیح نہیں سمجھتے ہیں۔ اور تم غور کر لو تا کہ تم تعصب کے آس پاس مت گھومو۔ جب کبھی تم کو معلوم ہو جائے کہ پانچ محفل والے عالم نے روزہ رکھا، تم بھی ان لوگوں کے ساتھ روزہ رکھو اور ان لوگوں کے ساتھ روزہ کھول دو۔

جواب-۱۵

(i) سخاوت:

سخاوت بخش کردن را گویند۔ سخاوت ایک عادت خوبی آدم است۔ خدای متعال۔ سخی را دوست می دارد۔ ہمہ مردمان جہان تیز سخی را دوست می دارند۔ سخاوت مداوای ہم در ہا است۔ کسی کہ برای داد و دہش، دست خودشان را کشادہ دارد، او محبوب خدا است۔ برای سخی نزد خدا جنت است۔ سخاوت دیگر ہمہ عیب ہار دہ می دہد۔ مارا باید کہ سخاوت را عادت کنیم

(ii) تاج محل:

تاج محل مقبرہ ممتاز محل ملکہ شہنشاہ شاہ جہان است و یکی از صفت عجائب جہان بشمار می رود۔ تاج محل زیبا ترین ساختمان جہان است کہ از سنگ مرمر ساخته شدہ است۔ شاہ جہان تاج محل را، دریا بودن زن خودش ممتاز محل تعمیر کرد۔ برکنار جمناد شہر آگرہ این ساختمان خیلی زیبا و تشنگ است۔ سیاحان از اطراف عالم برای بازدید می آیند۔ در شب ماہ تابان زیبائی تاج محل دیدنی است۔ این ساختمان از آثار قدیم ہند است۔

(iii) آزادی:

آزادی حق فطری ہمہ جانداران است۔ خدای بزرگ ہمہ آزاد آفریدہ است۔ انسان در ہوا ی آزاد کشادہ ذہن و بزرگ می شود۔ آزادی نعمت عظمی و بخشش خداوندی است۔ ہر کس آزادی دوست می دارد۔ ہنگامی کہ ہند تحت تاثیر انگلیس ہا غلام بود۔ ہند یہا خیلی زحمت کشیدند۔ برای کسب آزادی مہین عزیز جانہا ی شان را قربان کردند۔ الا آن مہین ما آزاد است۔ مارا باید کہ برای آزادی ہمہ جاندار ہمہ وقت آمادہ ہا شیم

(iv) موسم بهار:

موسم بهار خوشگوارترین فصلهای هند است۔ درین موسم سرما و گرما نیز شب و روز تقریباً مساوی است۔ درین فصل هر سوسبزه زار بنگاه می آید۔ شگوفهای نو و تازه برمی آید۔ میوه های گوناگون مهی می شود۔ هوا خیلی صاف و روح پروری گردد۔ گل های انواع و اقسام روی زمین رالاله زاری گرداند۔ میوه های خوش مزه و خوش نظر بوجودی آید۔ پرندگان هر نوع در لغت خودشان از خداوند عالم شکرانه سلامت می گویند و تسبیح خوانی می کنند۔ فروردین و اردی بهشت و خرداد ماههای فصل بهار هستند در بهار درختها پراز برگ و شگوفه می شود۔

(v) محرم:

محرم نهمین ماه سال هجری است۔ محرم، حرمت و عزت داشتن را گویند، مسلمانان این ماه را محرم دارند۔ در تاریخ نهم و دهم محرم روزه می دارد۔ تاریخ دهم محرم را عا شوره محرم نیز گویند۔ درین روز خدا تعالی در مغفرت را کشاده می کند۔ درین روز امام حسینؑ برای حفظ دین اسلام جان خودش را قربان کرد و جام شهادت نوش کرد، فضایل ماه محرم بسیار است

جواب-۱۶ (i) مولانا روم ایک شاعر صوفی است

(ii) من نان و سبزی می خورم۔

(iii) روزانه غسل کردن برای تندرستی سودمند است۔

(iv) برادر احمد روز اینجا آمده بود۔

(v) دروغ مگو۔

(vi) شاکا کی به دہلی خواہی رفت۔

(vii) نماز گزاردن فرض است۔

(viii) من دست و دہان شستہ صبحانہ می خورم۔

☆☆☆

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-VII

Fullmarks: 100

## سوالات

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل سوالوں کے صحیح جواب چن کر لکھیے۔

- (i) قابوس نامہ کے مصنف کا کیا نام ہے؟  
 (الف) نصر اللہ (ب) نظام الملک طوسی (ج) عنصر المعالی کیکاؤس (د) قاضی احمد غفاری
- (ii) حکایت محمود و پیر زنی کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) سیاست نامہ (ب) قابوس نامہ (ج) جنگ نامہ (د) پند نامہ
- (iii) فتح مکہ کے دن اسلام کا جھنڈا کس کے ہاتھ میں تھا  
 (الف) حضرت ابو دجانہ (ب) حضرت حدیفہ (ج) حضرت ابو بکر (د) حضرت علیؑ
- (iv) ڈاکٹر محمد اقبال کے والد کا نام کیا ہے؟  
 (الف) شیخ مبارک (ب) شیخ عبدالنبی (ج) شیخ نور محمد (د) شیخ احمد
- (v) حافظ کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) تہریز (ب) مشہد (ج) قم (د) شیراز
- (vi) قصیدہ درد مدح اعلیٰ نلو کس کی لکھی ہوئی ہے؟  
 (الف) عطار (ب) سعدی (ج) فردوسی (د) امیر خسرو
- (vii) بابا افضل کوہی کی شہرت کس صنف میں ہے؟  
 (الف) مثنوی (ب) رباعی (ج) قصیدہ (د) غزل
- (viii) پر خوش خط میں کونسی ترکیب ہے؟  
 (الف) مرکب اضافی (ب) مرکب اشاری (ج) مرکب توصیفی (د) مرکب عددی
- (ix) مولانا روم کا مقبرہ کہاں ہے؟

(الف) تونیہ (ب) بلخ (ج) بخارا (د) نیشاپور  
(X) خلیفہ مامون کو سب سے زیادہ لذت کس چیز میں ملتی تھی؟

(الف) عفو (ب) عدل (ج) شجاعت (د) سخاوت

سوال-۲ داستان رستم و اسفندیار کس کی کتاب میں ہے؟

سوال-۳ ”حکایت سہ ماہی“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟

سوال-۴ عمر خیام کی جائے پیدائش کہاں ہے؟

سوال-۵ غزوہ بدر ہجرت کے کس سال میں واقع ہوا۔

سوال-۶ عطار کا پورا نام کیا ہے؟

سوال-۷ نعتن مصدر سے فعل حال کی گردان لکھیے۔

سوال-۸ مندرجہ ذیل الفاظ کا ترجمہ لکھیے۔

(i) سیاسی (ii) ایوان (iii) ہدف (iv) گل (v) نخستین

سوال-۹ وہ کونسی پانچ عادتیں ہیں جو انسان کی آبرور باد کرتی ہیں۔

سوال-۱۰ اپنی نصابی کتاب سے فارسی کا ایک شعر لکھیے۔

سوال-۱۱ روزہ کی فضیلت بیان کیجئے۔

سوال-۱۲ سلطان محمود آئینہ دیکھ کر کیوں رنجیدہ ہوا۔

سوال-۱۳ مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو زبان میں لکھیے۔

از بار گنہ شد تن مسکینم پست  
یارب چه شود اگر مرا گیری دست  
گر در عملم آنچه ترا شاید نیست  
اندر کرمت آنچه مرا باید هست

سوال-۱۴ مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ اردو زبان میں کیجئے؟

اسکندر از اسطو پرسید کہ ”در باب فلان گنہگار چه میگوئی؟ حکیم گفت

ای ملک اگر گناہ نبودی، صفت عفو کہ بہترین فضیلتی ست از کسی ظاہر نشدی۔

پس گناہ آئینہ عفو است، و گنہگار سب ظہور آن صفت شدہ، در بارہ او باید کہ این معنی ظہور سد۔

10

سوال-۱۵ مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا ترجمہ فارسی میں کیجئے۔

- (i) میں کل دہلی جاؤں گا۔  
(ii) کسی کو مت ستاؤ۔  
(iii) خدا سارے جہان کو پالنے والا ہے۔  
(iv) نماز اسلام کا اہم رکن ہے۔  
(v) زید کب سے یہاں نہیں تھا۔  
(vi) تمہارے والد کا نام کیا ہے۔  
(vii) قرآن مجید سب سے آخری الہامی کتاب ہے۔  
(viii) محنتی لڑکے ہمیشہ کامیاب ہوتے ہیں۔

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھیے۔

- (i) علم  
(ii) شب برأت  
(iii) فصل تابستان  
(iv) عید الفطر  
(v) ورزش

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ ۷

ج (iv)	د (iii)	الف (ii)	ج (i)	جواب ۱-
ج (viii)	ب (vii)	ب (vi)	ج (v)	
		الف (x)	الف (ix)	

جواب ۲- شاہنامہ فردوسی ہیں

جواب ۳- کلیہ و دمنہ

جواب ۴- نیشاپور

جواب ۵- دوسرے سال

جواب ۶- محمد بن ابوبکر فرید الدین عطار

جواب ۷- می حسید۔ می حسید۔ می حسہ۔ می حسید۔ می حسیم۔ می حسیم

جواب ۸- (i) تعریف (ii) محل (iii) نشانہ، مقصد

(iv) پھول (v) پہلا

جواب ۹- وہ پانچ چیزیں جو انسان کی آبرو برباد کرتی ہیں۔ مندرجہ ذیل ہیں۔

(i) جھوٹ بولنا (ii) بڑے لوگوں کے ساتھ جھگڑنا (iii) لوگوں کا ادب نہیں کرنا

(iv) کم ظرفی کرنا (v) خیانت کرنا۔

جواب ۱۰-

چشم دارم کز گنہ پاکم کنی

پیش از آن کاند ر لحد خاکم کنی

جواب ۱۱- روزہ اسلام کا ایک اہم رکن ہے جو سال میں ایک بار ہے۔ پورے ماہ رمضان کا روزہ رکھنا فرض ہے۔ اس میں کسی طرح کی

کو تا ہی مناسب نہیں ہے بلکہ بہت سخت گناہ ہے۔ روزہ ایسی عبادت ہے جو اللہ کے لیے خاص ہے۔ اللہ فرماتے ہیں کہ روزہ ہمارے

لیے اور میں ہی اس کا بدلہ دوں گا۔ روزہ ہر طرح کے تعصب سے پاک ہے۔ اس لیے جب چند عقلمند عالم روزہ رکھیں تو سبھوں کو روزہ

رکھنا چاہیے۔ صبح صادق سے غروب آفتاب تک کھانے پینے اور نفسانی خواہش سے رک جانے کا نام روزہ ہے۔

جواب ۱۲- سلطان محمود بد شکل تھا۔ ایک روز اس نے آئینہ میں اپنا چہرہ دیکھا۔ اپنی بد شکلی پر بہت رنجیدہ ہوا۔ آئینہ میں بار بار دیکھتا رہا اور اس کے

رنج و غم میں اضافہ ہوتا رہا۔ بادشاہ پر اس کا گہرا اثر پڑا۔

جواب-۱۳ رباغی کا ترجمہ۔ گناہ کے بوجھ سے میرا کمزور جسم جھک گیا، اے اللہ اگر تو میری مدد کرے گا تو تیرا کیا بگڑے گا۔ اگرچہ میرے عمل میں جو کچھ آپ کے لیے مناسب ہے، نہیں ہے، لیکن آپ کے کرم اور مہربانی میں وہ چیز جو میرے لیے ضروری ہے۔

جواب-۱۴ عبارت کا ترجمہ:

اسکندر نے ارسطو سے پوچھا کہ فلا نے گنگا کے پارے میں تم کیا کہتے ہو؟ حکیم نے کہا کہ اے بادشاہ اگر گناہ نہیں ہوتا، تو معاف کرنے کی صفت جو ایک بہترین فضیلت والی عادت ہے، کسی آدمی کی ذات سے ظاہر نہیں ہوتی۔ پس گناہ عنوہو معافی کا آئینہ ہے اور گنگا اس صفت کے ظاہر ہونے کی وجہ ہے۔ اس بارے میں چاہیے کہ اس نکتہ کے ظاہر ہونے کو اپنائے۔

جواب-۱۵ (i) من فرداد بہ بلی خواہم رفت۔ (ii) کسی رامیازار۔ (iii) خدا پروردگار ہمہ جہان است۔  
(iv) نماز رکن مہم اسلام است۔ (v) زہد از کی ایجا نبود۔ (v) نام پدر شتا چست۔  
(vi) قرآن مجید از ہمہ کتابہای الہامی آخری ترین است۔ (vii) پسران جغاش ہمیشہ موفق می شوند۔

## مضمون

جواب-۱۶

(i) علم:

علم دانش روشنی است۔ علم تاریخی جہل را دوری کند و مارا از کوری نجات می دهد۔ بی عمل نتوان خدا را شناخت۔ در اسلام تحصیل علم بر ہمہ مسلمانان فرض است۔ در روشنی علم مائیک و بدر اشناسیم۔ ہر کہ برای تحصیل علم سفر کند، فرشتگان برای او بال و پر خودشان را می گسترند۔ طالب علم در راہ خدا می باشد۔ هیچ دولتی از دولت علم پیش قیمت نیست۔ مارا باید کہ در کسب علم سعی کنیم و خوشنودی خدا می بزرگ را بدست آوریم۔

(ii) شب برأت:-

شب پانزدہم ماہ شعبان را شب برأت می خوانند۔ در حدیث رسول می فرماید کہ درین شب قیام کنید یعنی نماز و ذکر و دعا و تلاوت قرآن کریم مشغول باشید و در روز اہتمام روزہ کنید۔ درین شب برای مردمان باید کہ دعا و استغفار کنیم۔ و در خوردن و نوش و داد و دہش فراخی را عادت کنیم۔ و فقراء و مساکین را از صدقات و عطیات کمک بکنیم۔

(iii) فصل تابستان:

موسم گرما یکی از فصلہای ہند است۔ درین موسم ہوا خیلی گرم می شود۔ مردمان از شدت گرما۔ زحمت می کشند۔ درین موسم آفتاب بر سر ما می باشد۔ زمین خیلی گرم می شود۔ فصل تابستان برای تندرستی جانداران خیلی مہم است۔ درین موسم مردمان۔ نوشاہی ہائی انواع و اقسام را دوست می دارند۔ اینہ۔ میوہ خوش مزہ ہندی درین موسم فراہم می شود۔

## (ii) عید الفطر:

روز اولین ماه شوال، روز عید الفطر است۔ این روز جشن و شادمانی مسلمانان جهان است۔ پس از روزه داشتن ماه رمضان، خداوند عالم روزه داران، را در روزه خوردن و نوشیدن حلال می کند۔ بدین علت این روز شادمانی است۔ هر کس بر اندازه دخل خوشاه لباس فاخره تهیه کند۔ در عیدگاه دو گانه شکرانه می گذارند و یک دیگر را مبارکبادی گویند۔ و از غذاهای خوش مزه ضیافت می کنند۔ درین شادمانی۔ نیاز مندان و بی چارگان را صدقه فطری دهند تا همه مسلمان درین شادمانی شرکت کنند و لذت ببرند۔

## (v) ورزش:

ورزش یعنی عملهای جسمانی که برای تندرستی اندامهای انسانی می کنند۔ ورزش برای تندرستی لازم است۔ اعضاء انسانی از ورزش چست و درست می شود۔ و قوای انسانی را آماده بکار دارد۔ برای آدمهای همه عمر ورزش سودمند است۔ بچها بدین وسیله توانا و تندرست بشوند۔ غذایزودی هضم می شود۔ خون در رگهای انسانی بسرعت گشت می کندپ۔ همه نظام های بدن مرتب و تندرست می شود و از بیماریهای مهلک نجات یابند۔

☆☆☆

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-VIII

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیے۔

- (i) گلستان کس کی لکھی ہوئی؟  
 (الف) سعدی (ب) فردوسی (ج) طوسی (د) بلخی
- (ii) حسین واعظ کاشفی کی لکھی ہوئی کتاب کون ہے؟  
 (الف) اخلاق جلالی (ب) اخلاق محسنی (ج) اخلاق ناصری (د) انوار سہیل
- (iii) فردوسی کی پیدائش کہاں ہوئی؟  
 (الف) قم (ب) تبریز (ج) شیراز (د) طوسی
- (iv) المتوکل وفتح کس کتاب سے لی گئی ہے؟  
 (الف) سیاست نامہ (ب) پند نامہ (ج) قابوس نامہ (د) جنگ نامہ
- (v) فتح مکہ کے دن اسلام کا جھنڈا کس کے ہاتھ میں تھا؟  
 (الف) حضرت عثمانؓ (ب) حضرت علیؓ (ج) حضرت سلمانؓ (د) حضرت بلالؓ
- (vi) مولانا روم کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) بخارا (ب) نیشاپور (ج) بلخ (د) تونہ
- (vii) ترغیب خاموشی کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) پند نامہ عطار (ب) پند نامہ سعدی (ج) مثنوی (د) رامائن
- (viii) ”پرنیک“ کون سا جملہ ہے؟  
 (الف) مرکب اضافی (ب) ترکیب اشاری (ج) مرکب توصیفی (د) عددی
- (ix) حضورؐ نے ہجرت کے کس سال میں حجۃ الوداع کہا؟  
 (الف) ہفتم (ب) ہشتم (ج) نہم (د) دہم

(X) مندرجہ ذیل میں رباعی کے لیے کون مشہور ہے؟

	(الف) خیام	(ب) عطار	(ج) رومی	(د) جامی
سوال-۲	مولانا جلال الدین کو مولانا روم کیوں کہتے ہیں؟			2
سوال-۳	سیدہ بانوی ایرانی کے شوہر کا نام کیا تھا؟			2
سوال-۴	صاحب برید کس کو کہتے ہیں؟			2
سوال-۵	بابا افضل کوہی کی شہرت کس صنف میں ہے؟			2
سوال-۶	حکیم لقمان نے کن لوگوں سے ادب سیکھا؟			2
سوال-۷	فعل امر کی تعریف کیجئے اور بنانے کا قاعدہ لکھیے۔			5
سوال-۸	”در صفت راستی“ میں شاعر نے کیا کہا ہے۔ لکھیے۔			5
سوال-۹	اپنی یاد سے فارسی کا ایک شعر اپنی نصابی کتاب سے لکھیے۔			5
سوال-۱۰	غزوة احد کے بارے میں جو کچھ جانتے ہیں لکھیے۔			5
سوال-۱۱	کو تاہ قد شہزاد نے کس طرح اپنے قول کو ثابت کیا، لکھیے۔			5
سوال-۱۲	نماز کے فوائد مختصراً بیان کیجئے۔			5
سوال-۱۳	مندرجہ ذیل عبارت کا اردو زبان میں ترجمہ کیجئے۔			10
	ملک سرو چشم او بہو سید و در کنار گرفت۔ و ہر روز نظر پیش کرد۔ تا ولی عہد خویش گردانید۔ برادرش حسد بردند و ز ہر در طعاش کردند۔ خواہش از غر فہ بدید۔ و در بر ہم زد۔ پسر بفر است دریافت و دست از طعام باز کشید۔			
سوال-۱۴	مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو میں کیجئے۔			10

راہ تو بہر قدم کہ پویند خوش است  
وصل تو بہر سبب کہ جویند خوش است  
رومی تو بہر دیدہ کہ بہ بنیند نکوست  
نام تو بہر زبان کہ گویند خوش است

10

۱۵۔ مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ جملہ کی فارسی بتائیے۔

(i) جھوٹ بولنا گناہ ہے۔ (ii) استاد کی عزت کرو۔ (iii) آسمان سے پانی برستا ہے۔

(vi) نماز پڑھنا ہر مسلمان پر فرض ہے۔ (v) ہوائی جہاز کا سفر آسان ہے۔

- (vi) تم اپنے دوست کے ساتھ کہاں جا رہے تھے۔  
(vii) پٹنہ بہار صوبہ کی راجدھانی ہے۔  
(viii) کسان کھیت میں محنت کر رہے ہیں۔

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھیے۔

- (i) محرم  
(ii) ورزش  
(iii) آزادی  
(iv) فصل بہار  
(v) نماز

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ ۸

جواب ۱-	(i) الف	(ii) ب	(iii) د	(iv) ج
	(v) ب	(vi) ج	(vii) الف	(viii) ج
	(ix) د	(x) الف		

جواب ۲- چونکہ زندگی کا اکثر حصہ روم کہ شہروں میں گذرا۔ اس لیے مولانا روم کہتے ہیں۔

جواب ۳- فخر الدولہ

جواب ۴- خبر ہو نچانے والے ڈاکیہ کو۔

جواب ۵- رباعی میں

جواب ۶- بے ادب لوگوں سے۔

جواب ۷- فعل امر اس فعل کو کہتے ہیں جس میں کسی کام کے کرنے کا حکم کیا جائے؟۔ بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ فعل مضارع صیغہ واحد حاضر کے آخر سے علامت صیغہ ”ی“ ہٹا دیتے ہیں جیسے کئی سے کن۔

جواب ۸- درصفت راستی میں شاعر نے کہا ہے کہ سچائی اختیار کرنے سے ہر طرح کی کامیابی ملتی ہے۔ عقلمند لوگ ہمیشہ سچ بولتے ہیں۔ سچائی سے ہر طرح کی تاریکی دور ہوتی ہے۔ اس دنیا میں سچائی سے بڑھ کر کوئی عمل نہیں۔ یہ ایسا درخت ہے جس میں کاٹنا نہیں ہے۔

جواب ۹- فارسی کا ایک شعر ہے

درد عشق از تندی خوشتر است

ملک درویشی ز ہستی خوشتر است

جواب ۱۰- غزوہ احد:

ہجرت کے تیسرے سال میں احد پہاڑ کے نزدیک یہ لڑائی ہوئی۔ ابوسفیان باوجود یکہ وہ قریش کے خاندان سے تھا لیکن اسلام کا سخت مخالف تھا۔ بدر کے مقتولین کا بدلہ لینے کے لیے اس نے مدینہ کا رخ کیا اور احد پہاڑ کے دامن میں لڑائی ہوئی۔ اس موقع سے حضور نے چند مسلمانوں کو ایک ٹیلہ پر مقرر کر دیا تھا کہ ہر حال میں یہیں رہو۔ جیسے ہی مسلمان فتح پا گئے۔ وہ لوگ بھی ٹیلہ چھوڑ کر آ گئے۔ کافر لوگ گر چہ فرار ہو گئے تھے لیکن مورچہ کو خالی دیکھ کر آ گئے اور مسلمانوں کا کافی نقصان ہوا۔ حضرت حمزہ اور بہت سارے صحابہ شہید ہو گئے۔

جواب ۱۱- کوتاہ قد شہزادے نے لڑائی کے میدان میں بھاگتے ہوئے لشکر کو لاکارا کہ تم لوگ عورتوں والی حرکت مت کرو بلکہ کوشش کرو۔ شہزادہ خود آگے بڑھا۔ اس کے پیچھے تمام لشکر آ گئے۔ اس طرح اس لڑائی میں مسلمان فوج کو کامیابی مل گئی۔ شہزادہ نے عمل سے ثابت کر دیا کہ جو

چیز چھوٹی ہے وہ بہت قیمتی چیز ہوتی ہے۔

جواب-۱۲ نماز اسلام کا اہم رکن ہے۔ نماز دین کا ستون ہے۔ نماز کے کئی فائدے ہیں۔ پہلا یہ کہ جو آدمی فریضہ ادا کرتا ہے اس کا جسم اور کپڑا پاک ہوتا ہے۔ دوسرا یہ کہ نماز پڑھنے والا تکبر سے پاک ہوتا ہے۔ اس لیے کہ نماز کی بنیاد تواضع پر ہے۔ نماز ادا کرنے میں غفلت اور کوتاہی نہیں کرنی چاہیے۔ نماز کے ہر رکن کو پورے طور پر ادا کرنا چاہیے۔ ورنہ اللہ کے نزدیک قبول نہیں ہوتی ہے۔

جواب-۱۳ عبارت کا ترجمہ:

بادشاہ نے اس کے سر اور آنکھ کو بوسہ دیا اور گود میں اٹھالیا اور ہردن اپنی نگاہ اس پر زیادہ کرنے لگا۔ یہاں تک کہ اپنا ولی عہد بنالیا۔ اس کے بھائی لوگ حسد کرنے لگے اور اس کے کھانا میں زہر ڈال دیا۔ اس کی بہن نے کھڑکی سے دیکھا اور دروازہ کھٹکھٹایا۔ لڑکا سمجھداری سے معلوم کر لیا اور کھانے سے ہاتھ روک لیا۔

جواب-۱۴ رباعی کا ترجمہ:

تمہارا راستہ جس قدم سے چلا جائے اچھا ہے۔ تمہارا وصل جس طریقہ سے ڈھونڈھا جائے اچھا ہے۔ تیرا چہرہ جس آنکھ سے دیکھا جائے اچھا ہے۔ تیرا نام جس زبان سے لیا جائے اچھا ہے۔

جواب-۱۵ فارسی میں ترجمہ:

- (i) دروغ گفتن گناہ است (ii) استادرا احترام بنما (iii) از آسمان آب می رود  
(iv) نماز گزاردن بر ہمہ مسلمان فرض است (v) مسافرت ہو ایچا آسمان است  
(vi) تو بادوست خود کجای رفتی۔ (vii) پتتا پائیخت استان بہار است  
(viii) کشاورز در کشت جفای کشد۔

جواب-۱۶

(i) محرم:

محرم ٹھین ماہ سال ہجری است۔ محرم، حرمت و عزت داشتن را گویند، مسلمانان این ماہ را محرم دارند۔ در تاریخ نہم و دہم محرم روزہ می داند۔ تاریخ دہم محرم را عاشورہ محرم نیز گویند۔ درین روز خدا تعالیٰ در مغفرت را کشادہ می کند۔ درین روز امام حسینؑ برای حفظ دین اسلام جان خود را قربان کرد و جام شہادت نوش کرد، فضایل ماہ محرم بسیار است

(ii) ورزش:

ورزش یعنی عملہای جسمانی کہ برای تندرستی اندامہای انسانی می کنند۔ ورزش برای تندرستی لازم است۔ اعضاء انسانی از

ورزش چیست و درست می‌شود. و قوای انسانی را آماده بکار دارد. برای آدم‌های همه عمر ورزش سودمند است. - بچها بدین وسیله توانا و تندرست بشوند. غذا بزودی هضم می‌شود. خون در رگهای انسانی بسرعت گشت می‌کند. - همه نظام‌های بدن مرتب و تندرست می‌شود و از بیماریهای مهلک نجات یابند.

### (iii) آزادی:

آزادی حق فطری همه جانداران است. - خدای بزرگ همه آزاد آفریده است. - انسان در هوای آزاد کشاده ذهن و بزرگ می‌شود. - آزادی نعمت عظمی و بخشش خداوندی است. - هر کس آزادی دوست می‌دارد. - هنگامی که هند تحت تاثیر انگلیسها غلام بود. - هند یها خیلی زحمت کشیدند. - برای کسب آزادی مبین عزیزانهای شان را قربان کردند. - الآن مبین ما آزاد است. - ما را باید که برای آزادی همه جاندار همه وقت آماده باشیم.

### (iv) فصل تابلستان:

موسم گرمایکی از فصلهای هند است. - درین موسم هوا خیلی گرم می‌شود. - مردمان از شدت گرما. - زحمت می‌کشند. - درین موسم آفتاب بر سرمای باشد. - زمین خیلی گرم می‌شود. - فصل تابلستان برای تندرستی جانداران خیلی مهم است. - درین موسم مردمان. - نوشتابهائی انواع و اقسام را دوست می‌دارند. - لینه. - میوه خوش مزه هندی درین موسم فراهم می‌شود.

### (v) نماز:

نماز ستون دین است. - بعد از ایمان، نماز اهم ترین عبادت است. - نماز در برابر همه دین اسلام است. - نماز کلید جنت است. - روز محشر که جاگداز بود، اولین پرسش نماز بود. - اگر نماز درست و مکمل است دیگر همه اعمال درست خواهد شد. - نماز شناخت ایمان است. - رسول خدای فرماید که نماز برای ماختکی جسم است. - نماز برای مومنین معراج است. - اصل نماز بر تواضع است. - هر که نماز گذارد از تکبر پاک باشد. - ما را باید که هیچگونه در نماز تقصیر نکنیم. - در شب و روز نماز پنجگانه فرض است.



**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-IX

Fullmarks: 100

## سوالات

10x1=10

سوال- مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیے۔

- (i) حضرت محمد صلعم کس شہر میں پیدا ہوئے؟  
 (الف) بغداد (ب) یمن (ج) مکہ (د) مدینہ
- (ii) غزوہ احد کس ہجری سال میں واقع ہوا؟  
 (الف) دوم (ب) سوم (ج) چہارم (د) پنجم
- (iii) حضرت محمدؐ نے کتنے سال کی عمر میں وفات پائی؟  
 (الف) ۶۳ (ب) ۶۴ (ج) ۶۵ (د) ۶۶
- (iv) درفضیلت شکر کس شاعر کی تخلیق ہے؟  
 (الف) رودکی (ب) مولانا روم (ج) فردوسی (د) سعدی
- (v) فعل ماضی ناتمام کی پہچان کیجئے؟  
 (الف) می شکند (ب) می شکست (ج) می شکند (د) می شکلم
- (vi) تاریخ طبری کس کی لکھی ہوئی ہے؟  
 (الف) نظام الملک طوسی (ب) کیاؤس (ج) ابوعلی (د) ابوعلی محمد
- (vii) حکایت المتوکل وفتح کس کتاب سے ماخوذ ہے۔  
 (الف) پندنامہ (ب) قابوس نامہ (ج) سیاست نامہ (د) سیاہی نامہ
- (viii) مثنوی کے لیے مشہور ہیں؟  
 (الف) سعدی (ب) فردوسی (ج) رودکی (د) طوسی
- (ix) عمر خیام کی شہرت کس صنف میں ہے؟  
 (الف) قصیدہ (ب) غزل (ج) رباعی (د) مثنوی

(x) امیر خسرو کا مقبرہ کہاں ہے؟

	(الف) دہلی	(ب) کلکتہ	(ج) آگرہ	(د) لکھنؤ
سوال-۲	باہمت ایرانی عورت کون تھی؟			2
سوال-۳	حکایت سہ ماہی کس کی لکھی ہوئی ہے؟			2
سوال-۴	فتح مکہ کے وقت حضورؐ کے سر پر کس رنگ کا عمامہ تھا؟			2
سوال-۵	بہترین ہنر کیا ہے؟			2
سوال-۶	متوکل اور فتح میں کیا رشتہ تھا؟			2
سوال-۷	آزمودن مصدر سے فعل مضارع کی گردان لکھیے۔			5
سوال-۸	تمام جانداروں پر انسان کو کیوں فضیلت حاصل ہے، لکھیے۔			5
سوال-۹	اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر لکھیے۔			5
سوال-۱۰	ترغیب خاموشی کا خلاصہ کیجئے۔			5
سوال-۱۱	مولانا روم کے بارے میں کیا جانتے ہیں لکھیے۔			5
سوال-۱۲	نماز کی اہمیت پر پانچ جملہ لکھیے۔			5
سوال-۱۳	مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو میں لکھیے۔			10

ہر ذرہ کہ در خاک زمینی بودہ است  
پیش از من تو تاج و گینبی بودہ است  
گرد از رخ نازنین بہ آرزم نشان  
کان ہم رخ خوب نازینی بودہ است

سوال-۱۴	مندرجہ ذیل عبارت کا اردو زبان میں ترجمہ لکھیے ہر کہ در حال توانائی نیکوئی کند، در وقت ناتوانی سختی بیند۔ ہر چہ زود بر آید، دیر نپاید، ہر کہ بادا نتر از خود بدل کند تا بداند کہ دانا است۔ بداند کہ نادان است۔ ہر کہ بابدال نشیند، کلوئی نہ بیند۔ ہر کہ نصیحت نشنو دسر ملامت شنیدن دارد۔	10
سوال-۱۵	مندرجہ ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجئے۔ (i) احمد کا بھائی بیمار ہے۔ (ii) میں نویں درجہ میں پڑھتا ہوں۔ (iii) ورزش کرنا صحت کے لیے ضروری ہے؟ (iv) اطہر کا بھائی اپنا سبق پڑھتا تھا۔	10

- (v) ہندوستان ایک بڑا ملک ہے۔  
 (vi) جامی جام میں پیدا ہوئے۔  
 (vii) اپنے استاد کی عزت کرو۔  
 (viii) تم کب گھر پہنچو گے۔

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھیے۔

(i) موسم باران

(ii) نماز

(iii) عید الفطر

(iv) سخاوت

(v) تاج محل

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ ۹

جواب ۱-	(i) (ج) مکہ	(ii) (ب) سوم	(iii) (الف) ۶۳
	(iv) (د) سعدی	(v) (ب) می ٹکست	(vi) (د) ابوعلی محمد
	(vii) (ب) قابوس نامہ	(viii) (ب) فردوسی	(ix) (ج) رباعی

(x) (الف) دہلی

جواب ۲- سیدہ فخر الدولہ کی بیوی

جواب ۳- کلیدہ و دمنہ

جواب ۴- سیاہ رنگ کا

جواب ۵- بات کرنا

جواب ۶- آقا اور غلام کا

جواب ۷- فصل مضارع کی کردان: آزمایید، آزمایند، آزمائی، آزمائید، آزمایم، آزمائیم

جواب ۸- انسان کو دوسرے تمام جانداروں پر دس صفت کی وجہ سے فضیلت ہے۔

پانچ ظاہر اور پانچ باطن، پانچ ظاہری یہ ہے:

(i) سوچنا (ii) یاد کرنا (iii) حفاظت کرنا (iv) خیال کرنا (v) بات کرنا۔

پانچ باطنی یہ ہے۔ (i) سننا (ii) دیکھنا (iii) سوگھنا (iv) چھونا (v) چکھنا

جواب ۹- فارسی کا ایک شعر۔

رسید مژدہ کہ ایام غم نخواہد ماند

چنان نماز و چنیں نیز ہم نخواہم ماند

جواب ۱۰- ترغیب خاموش میں شاعر نے کہا ہے کہ حق طلب لوگوں کو خدا کے حکم کے علاوہ نہیں بولنا چاہیے۔ عقلمند لوگ خاموش رہتے ہیں۔

جھوٹ بولنے اور غیبت کرنے سے بہتر ہے کہ آدمی چپ رہے۔ اس لیے خدا کی تعریف کے علاوہ کچھ نہیں بولنا چاہیے۔ زیادہ بکنے سے

آدمی کا دل مردہ ہو جاتا ہے۔ گرچہ بات کتنا ہی قیمتی کیوں نہ ہو۔

جواب ۱۱- مولانا روم کا اصلی نام جلال الدین محمد اور مولانا روم عرف ہے۔ ۶۰۴ھ میں بلخ میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد بہاء الدین نیشا

پور آگے جہاں شیخ عطار سے ملاقات ہوئی۔ انہوں نے مولانا روم کو دعائیں دیں اور کہا کہ یہ لڑکا بڑا ہونہار ہوگا۔ پھر حج و زیارت کے سفر

سے واپس آ کر تونہ آگئے۔ والد کے انتقال کے بعد تحصیل علم کے لیے مختلف شہروں کا سفر کیا اور ظاہری باطنی کمال حاصل کیا۔ تونہ آ کر درس دینے لگے۔ یہیں شمس تبریز سے ملاقات ہوئی اور ان کے مرید ہو گئے۔ مثنوی معنوی ان کی شاہکار ہے۔ ۶۷۲ھ میں انتقال ہوا اور تونہ میں دفن ہوئے۔

جواب-۱۲ نماز اسلام کا اہم رکن ہے۔

جواب-۱۳ ترجمہ:

جو آدمی طاقت کے زمانہ میں کوئی بھلائی نہیں کرتا ہے۔ کمزوری کے زمانہ میں وہ پریشانی دیکھتا ہے۔ جو چیز جلد وجود میں آتی ہے۔ دیر تک نہیں ٹھہرتی ہے۔ جو آدمی اپنے سے زیادہ عقلمند کے ساتھ لڑائی کرتا ہے تاکہ لوگ اس کو عقلمند سمجھیں، لوگ سمجھ جاتے ہیں کہ ایسا آدمی بیوقوف ہے۔ جو آدمی نصیحت نہیں سنتا ہے، تو وہ ملامت کی بات سننے کا ارادہ رکھتا ہے۔

جواب-۱۵ رباعی کا ترجمہ:

ہر وہ ذرہ جو زمین کی مٹی میں ہے مجھ سے اور تم سے پہلے وہ تاج اور گیندہ رہا ہے۔ نازنیوں کے چہرہ سے گرد کو حیا کے ساتھ جھاڑو، اس لیے کہ وہ بھی نازنیوں کا چہرہ رہا ہے۔

جواب-۱۵ فارسی

- |                                 |                                 |                                    |
|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| (i) برادر احمد بیمار است        | (ii) من در درجہ نہمی خوانم      | (iii) ورزش کردن برای صحت ضروری است |
| (iv) برادر اطہر سبق خود میخواند | (v) ہندیک کشور بزرگ است         | (vi) جامی در جام متولد شد          |
| (vii) استاد خودش را احترام بنما | (viii) تو کی بہ خانہ خوانی رسید |                                    |

## مضمون

جواب-۱۶ (i) موسم باران:

بعد از فصل تابستان، موسم باران آغاز می شود۔ باد مانسون می وزد اور ابر باران رومی دھد۔ این فصل از ماہ ژوین (جون) تا ماہ اکتوبر ادا دارد۔ درین موسم آسمان آبر آلود می شود۔ آب ازان ابری بارد۔ زمین خشک سیراب می شود۔ کشاورز ہا در عملہای کشت کاری برنج مشغول می شوند۔ نہر بارودریا ہا از زیادتی باران پر از آب می شود۔ گاہ ہائی سیلاب بوجودی آید۔ امراض وبائی ہم رومی دھد۔ برای حیات خوشگوار موسم باران نعمت خدائی است۔

(ii) نماز:

نماز ستون دین است۔ بعد از ایمان، نماز اہم ترین عبادت است۔ نماز در برابر ہمہ دین اسلام است۔ نماز کلید جنت است۔ روز محشر کہ جانگداز بود، اولین پرشس نماز بود۔ اگر نماز درست و کھل است دیگر ہمہ اعمال درست خواہد شد۔ نماز شناخت ایمان است۔

رسول خدای فرماید که نماز برای ماختکی چشم است - نماز برای موئین معراج است - اصل نماز بر تو وضع است - هر که نماز گذارد از تکبر پاک باشد - ما را باید که بچگونه در نماز تقصیر نکنیم - در شب و روز نماز پنجگانه فرض است -

### (iii) عید الفطر:

روز اولین ماه شوال، روز عید الفطر است - این روز جشن و شادمانی مسلمانان جهان است - پس از روزه داشتن ماه رمضان، خداوند عالم روزه داران، را در روزه خوردن و نوشیدن حلال می کند - بدین علت این روز شادمانی است - هر کس بر اندازه دخل خوشاه لباس فاخره تهیه کند - در عیدگاه دوگانه شکرانه می گذارند و یک دیگر را مبارکبادی گویند - و از غذاهای خوش مزه ضیافت می کنند - درین شادمانی - نیاز مندان و بی چارگان را صدقه فطری دهند تا به مسلمان درین شادمانی شرکت کنند و لذت ببرند -

### (iv) سخاوت:

سخاوت بخش کردن را گویند - سخاوت ایک عادت خوبی آدم است - خدای متعال - نخی را دوست می دارد - همه مردمان جهان تیز نخی را دوست می دارند - سخاوت مداوای هم درهاست - کسی که برای داد و دهش، دست خودشان را کشاده دارد، او محبوب خداست - برای نخی نزد خدا جنت است - سخاوت دیگر همه عیبها پرده می دهد - ما را باید که سخاوت را عادت کنیم -

### (v) تاج محل:

تاج محل مقبره ممتاز محل ملکه شهنشاه شاه جهان است و یکی از هفت عجایب جهان بشمار می رود - تاج محل زیباترین ساختمان جهان است که از سنگ مرمر ساخته شده است - شاه جهان تاج محل را، دریا بودن زن خودش ممتاز محل تعمیر کرد - برکنار جمنا در شهر آگره این ساختمان خیلی زیبا و قشنگ است - سیاحان از اطراف عالم برای بازدید می آیند - در شب ماه تابان زیبایی تاج محل دیدنی است - این ساختمان از آثار قدیم هند است -



**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (OPT) Set-X

Fullmarks: 100

## سوالات

10x1=10

سوال ۱- مندرجہ ذیل سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیے

- (i) اخلاق محسنی کے مصنف کا نام کیا ہے؟  
 (الف) قاضی احمد غفاری (ب) سعدی شیرازی (ج) حسین واعظ کاشفی (د) ابوالی محمد
- (ii) سیدہ کہاں کی ملکہ تھی؟  
 (الف) غزنہ (ب) ری (ج) یمن (د) سمرقند
- (iii) کس صحابی نے خندق کھودنے کا مشورہ دیا تھا؟  
 (الف) حضرت سلمان فارسی (ب) صہیب رومی (ج) حضرت علیؓ (د) حضرت عمرؓ
- (iv) حکایت زاغی و ماری کس کتاب سے لی گئی ہے؟  
 (الف) ترجمہ تاریخ طبری (ب) گلستان سعدی (ج) نگارستان (د) کلیلہ و دمنہ
- (v) کتنی سال کی عمر میں حضورؐ کو نبوت ملی؟  
 (الف) 30 (ب) 40 (ج) 50 (د) 60
- (vi)\* خدیجہؓ سے نکاح کے وقت محمدؐ کی عمر کتنی تھی؟  
 (الف) ۲۲ (ب) ۲۳ (ج) ۲۴ (د) ۲۵
- (vii) خدا کے نزدیک سب سے زیادہ مرتبہ والا پہاڑ کونسا ہے؟  
 (الف) کوہ جودی (ب) کوہ ہمالہ (ج) کوہ طور (د) کوہ ہندوکش
- (viii) امیر خسرو کا مقبرہ کہاں ہے؟  
 (الف) دہلی (ب) بہلی (ج) آگرہ (د) حیدرآباد
- (ix) درفضیلت شکر کس کتاب سے ماخوذ ہے؟

(د) بوستان سعدی	(ج) مثنوی معنوی	(ب) پندنامہ سعدی	(الف) پندنامہ عطار
			(x) جمع متکلم کی پہچان کیجئے؟
(د) آمدی	(ج) آوریم	(ب) آدم	(الف) آمدند
2			سوال-۲ متوکل کیا تھا؟
2			سوال-۳ انصار کس کو کہتے ہیں؟
2			سوال-۴ قاضی احمد غفاری کی لکھی ہوئی کتاب کا نام کیا ہے؟
2			سوال-۵ حمد خدای تعالیٰ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟
2			سوال-۶ حکیم لقمان نے ادب کن لوگوں سے سیکھا؟
5			سوال-۷ وہ کونسی پانچ عادتیں ہیں جو انسان کی عزت کو برباد کر دیتی ہیں۔
5			سوال-۸ دیدن مصدر سے فعل مضارع کی گردان لکھیے۔
5			سوال-۹ مندرجہ ذیل الفاظ کا معنی لکھیے۔
		(i) مدام (ii) ابلہ (iii) پایان (iv) ہیمان (v) پاییز	
5			سوال-۱۰ اپنی نصابی کتاب سے فارسی کا ایک شعر لکھیے۔
5			سوال-۱۱ بوڑھی عورت نے محمود غزنوی کو کیا جواب دیا۔
5			سوال-۱۲ وہ چار چیزیں کیا ہیں جن کو حقیر نہیں سمجھنا چاہیے۔
10			سوال-۱۳ مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ اردو زبان میں لکھیے۔

یارب درد دل بہ غیر خود جا مگذار  
در دیدہ من گرد تمنا مگذار  
گفتم گفتم زمن نمی آید هیچ  
رحمی رحمی مرابہ من وا مگذار

10

سوال-۱۴ مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ اردو زبان میں کیجئے۔

فردوسی یکی از شاعران ایران است۔ او در طوس، نزدیک مشہد بدنیآ آمد۔ آرامگا ہش نیز در طوس است۔ فردوسی مردی مہین پرست بود، و بہ تاریخ ایران قدیم علاقہ داشت۔ در شاہنامہ، داستا نہای شاہان را جمع کرد۔ ہمہ ایرانیاں این کتاب را می شناسند و آن را می خوانند۔ ایرانیاں فردوسی را دوست دارند۔

10

سوال-۱۵ مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی میں مضمون لکھیے۔

(i) موسم تابستان

(ii) آزادی

(iii) شب برأت

(iv) علم

(v) نماز

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ کی فارسی بنائیے۔

(ii) احمد کا بھائی کہاں جائے گا۔

(i) تم کس درجہ میں پڑھتے ہو۔

(iv) جواہر لال ہندوستان کے پہلے وزیر اعظم تھے۔

(iii) قرآن مجید خدا کی آخری کتاب ہے۔

(vi) لڑکیاں اسکول جارہی تھیں۔

(v) استاد کی عزت کرو

(viii) مریض اسپتال میں کیوں نہیں ہے۔

(vii) جاڑا سب سے اچھا موسم ہے۔

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔ ۱۰۔

- جواب ۱۔ (i) (ج) حسین واعظ کاشفی (ii) (ب) ری (iii) (الف) حضرت سلمان فارسی  
 (iv) (د) کلیلہ و دمنہ (v) (ب) ۳۰ (چالیس) (vi) (د) ۲۵  
 (vii) (ج) کوہ طور (viii) (الف) دہلی (ix) (ب) پندنامہ سعدی  
 (x) (ج) آدمیم

جواب ۲۔ متوکل خلیفہ تھا۔

جواب ۳۔ مدد کرنے والے کو۔ مدینہ والوں نے حضور صلعم اور آپ کے ساتھیوں کی مدد کی تھی اس لیے ان کو انصار کہتے ہیں۔

جواب ۴۔ نگارستان

جواب ۵۔ پندنامہ عطار سے

جواب ۶۔ بے ادب لوگوں سے

جواب ۷۔ وہ پانچ عادتیں جو انسان کی عزت کو بر باد دیتی ہیں مندرجہ ذیل ہیں۔

(i) جھوٹ بولنا (ii) بڑے لوگوں کے ساتھ جھگڑنا

(iii) لوگوں کا ادب نہیں کرنا (iv) کم ظرفی کرنا (v) خیانت کرنا۔

جواب ۸۔ دیدن مصدر سے فعل مضارع کی گردان۔

بید بیند بینی بید بینم بینم

جواب ۹۔ (i) ہمیشہ (ii) بیوقوف (iii) آخر کار (iv) تھیلی (v) موسم خزاں

جواب ۱۰۔ فارسی کا ایک شعر

بخوبی ہجومہ تابندہ باشی

بملک دلبری پایندہ باشی

جواب ۱۱۔ ایک بوڑھی عورت دیر کچن کے سرانے میں رہتی تھی۔ چوروں نے اس کا سامان چُرا لیا۔ عورت نے سلطان محمود سے شکایت کی۔ سلطان

نے کہا کہ وہ ہماری سلطنت میں نہیں ہے۔ اس پر بوڑھی عورت نے کہا کہ تم کیسے بادشاہ ہو جو اپنی مملکت میں تصرف نہیں کر سکتے ہو اور

کیسے گدڑیا ہو جو زیور کی حفاظت نہیں کر سکتے۔ پھر میری ضعیفی اور تمہارے با اختیار ہونے میں کیا فرق ہے؟

جواب-۱۲ مندرجہ ذیل چار چیزوں کو حقیر نہیں سمجھنا چاہیے۔

(i) دشمنی (ii) بیماری (iii) آگ (iv) علم و عقل

جواب-۱۳ رباعی کا ترجمہ:

اے اللہ میرے دل میں اپنے علاوہ دوسرے کے لیے جگہ مت چھوڑو۔ میری آنکھ میں آرزو کا دھول مت رہنے دو۔  
میں نے بار بار کہا کہ مجھ سے کچھ نہیں ہوتا ہے۔ آپ مجھ پر بہت رحم کیجئے اور مجھ کو اپنے آپ سے الگ مت کیجئے۔

جواب-۱۴ عبارت کا ترجمہ:

فردوسی ایران کے ایک بڑے شاعروں میں ہے۔ وہ طوس میں مشہد کے نزدیک پیدا ہوا۔ اس کا مقبرہ بھی طوس میں ہے۔  
فردوسی ایک وطن پرست آدمی تھا۔ اور ایران قدیم کی تاریخ سے تعلق رکھتا تھا۔ شاہنامہ میں بادشاہوں کے واقعات کو جمع کر دیا ہے۔ تمام  
ایرانی اس کتاب کو جانتے ہیں اور اس کو پڑھتے ہیں۔ ایرانی لوگ فردوسی کو دوست رکھتے ہیں۔

## مضمون

جواب-۱۵

(i) فصل تابستان:

موسم گرما کی از فصلہای ہند است۔ درین موسم ہوا خیلی گرم می شود۔ مردمان از شدت گرما۔ زحمت می کشند۔ درین موسم  
آفتاب بر سر مای باشد۔ زمین خیلی گرم می شود۔ فصل تابستان برای تندرستی جانداران خیلی مہم است۔ درین موسم مردمان۔ نوشاہ ہائی  
انواع واقسام رادوست می دارند۔ اینہ۔ میوہ خوش مزہ ہندی درین موسم فراہم می شود۔

(ii) آزادی:

آزادی حق فطری ہمہ جانداران است۔ خدای بزرگ ہمہ آزاد آفریدہ است۔ انسان در ہوا ی آزاد کشادہ ذہن و بزرگی  
شود۔ آزادی نعمت عظمی و بخشش خداوندی است۔ ہر کس آزادی دوست می دارد۔ ہنگامی کہ ہند تحت تاثیر انگلیسیہا غلام بود۔ ہند یہا خیلی  
زحمت کشیدند۔ برای کسب آزادی مہین عزیز جانہای شان را قربان کردند۔ الآن مہین ما آزاد است۔ مارا باید کہ برای آزادی ہمہ  
جاندار ہمہ وقت آمادہ باشیم۔

(iii) شب برأت:-

شب پانزدہم ماہ شعبان را شب برأت می خوانند۔ در حدیث رسول گمی فرماید کہ درین شب قیام کنید یعنی نماز و ذکر و دعا و تلاوت  
قرآن کریم مشغول باشید و در روز اہتمام روزہ کنید۔ درین شب برای مردمان باید کہ دعا و استغفار کنیم۔ و در خوردن و نوش و داد و دہش فراخی  
را عادت کنیم۔ و فقراء و مساکین را از صدقات و عطیات کمک بکنیم۔

(iv) علم:

علم دانش روشنی است۔ علم تاریخی، جہل را دوری کند و ما را از کوری نجات می دهد۔ بی عمل نتوان خدا را شناخت۔ در اسلام تحصیل علم بر همه مسلمانان فرض است۔ در روشنی علم مانیک و بدراشناسیم۔ هر که برای تحصیل علم سفر کند، فرشتگان برای او بال و پر خودشان را می گسترزند۔ طالب علم در راه خدای باشد۔ هیچ دولتی از دولت علم پیش قیمت نیست۔ ما را باید که در کسب علم سعی کنیم و خوشنودی خدای بزرگ را بدست آوریم۔

(v) نماز:

نماز ستون دین است۔ بعد از ایمان، نماز اہم ترین عبادت است۔ نماز در برابر همه دین اسلام است۔ نماز کلید جنت است۔ روز محشر که جا نگداز بود، اولین پرشس نماز بود۔ اگر نماز درست و کمال است دیگر همه اعمال درست خواهد شد۔ نماز شناخت ایمان است۔ رسول خدای فرماید که نماز برای مانتکی جسم است۔ نماز برای مومنین معراج است۔ اصل نماز بر تو اضع است۔ هر که نماز گذارد از تکبر پاک باشد۔ ما را باید که ہچگونه در نماز تقصیر نکنیم۔ در شب و روز نماز ہنجگانہ فرض است۔

- جواب-۱۶ (i) تو بچہ درجہ می خوانی (ii) برادر احمد کجائی رود۔ (iii) قرآن مجید کتاب آخری خدا است۔  
 (iv) جواہر لال اولیس وزیر اعظم ہند بود۔ (v) استاد را احترام بنما (vi) دختران بہ اسکول می رفتند۔  
 (vii) زمستان از ہمہ موسمہا خوب است (viii) بیمار در بیمارستان چرانہ نیست

☆☆☆

# MODEL Questions with answers

## For Matriculation Examinations- 2017

### Subject : Persian

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (SIL) Set-I

Fullmarks: 100

### سوالات

### ہدایات:-

- (i) سبھی سوالات کے جواب لازمی ہیں۔
- (ii) کچھ سوالات کے ممکنہ جوابات بھی دیے گئے ہیں۔
- ایسے ہر سوال کا ایک صحیح جواب چن کر اس کا علامتی حرف الف، ب، ج اور د اپنی کاپی میں لکھیں۔
- (iii) دوسرے سبھی سوالات کے جوابات ان سوالوں کے ساتھ دی ہوئی ہدایات کے مطابق لکھیں۔
- (iv) سبھی سوالات کے نمبر بائیں جانب حاشیہ پر درج ہیں۔

10x1=10

سوال-1 مندرجہ ذیل معروضی سوالات کے صحیح جواب چن کر لکھیے۔

- (i) مردم آزار نے صالح آدمی کو کس چیز سے مارا؟  
 (الف) چھڑی (ب) پتھر (ج) تھپڑ (د) لوہا
- (ii) فردوسی نے کونسی مثنوی لکھی تھی؟  
 (الف) شاہنامہ (ب) لیلیٰ مجنوں (ج) شیرین فرہاد (د) منطق الطیر
- (iii) امیر خسرو کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) دہلی (ب) پٹیالی (ج) پٹنہ (د) گیا
- (iv) ایرانی سال کے پہلے دن کون سا جشن مناتے ہیں؟  
 (الف) عید نوروز (ب) عید قربان (ج) عید الفطر (د) عید غدیر
- (v) سعدی شیرازی کہاں مدفون ہیں؟  
 (الف) تبریز (ب) شیراز (ج) تبریز (د) قم
- (vi) شہر یار کا پورا نام کیا تھا؟

(الف) محمد حسین	(ب) احمد حسین	(ج) اصغر حسین	(د) امجد حسین
(vii) نصر کا سال ولادت کیا ہے؟			
(الف) ۱۷۸۷ء	(ب) ۱۷۹۰ء	(ج) ۱۸۷۸ء	(د) ۱۹۰۰ء
(viii) نظم ”حسین“ کس شاعر کی تخلیق ہے؟			
(الف) بہار مشہدی	(ب) شہریار	(ج) علامہ اقبال	(د) امیر خسرو
(ix) ڈاکٹر محمد اقبال کے والد کا نام کیا تھا؟			
(الف) عید محمد	(ب) نور محمد	(ج) جمال محمد	(د) کمال محمد
(x) مولانا روم کہاں پیدا ہوئے تھے؟			
(الف) بلخ	(ب) قونیہ	(ج) نجارا	(د) سمرقند

- سوال-۲ مردم آزار نے ایک آدمی کو پتھر کیوں مارا؟ 2
- سوال-۳ بادشاہ کے گھر مہمان نے کھانا کیوں کم کھایا؟ 2
- سوال-۴ چرواہا بار بار کیا سوال کرتا تھا؟ 2
- سوال-۵ یورپی خواتین میں بیداری کا ب آئی؟ 2
- سوال-۶ کس قسم کی نظم کو قصیدہ کہتے ہیں؟ 2
- سوال-۷ خانہ الف اور خانہ ب سے ملا کر لکھیں۔ 5
- |                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| (الف)            | (ب)                           |
| (i) گلستان       | (a) مولانا روم                |
| (ii) قابوس نامہ  | (b) فردوسی                    |
| (iii) شاہنامہ    | (c) امیر عنصر المعالی کی کاؤس |
| (iv) مثنوی معنوی | (d) سعدی                      |

## (v) اخلاق جلالی

## (e) جلال الدین دوانی

- سوال-۸ ۵ جشن نوروز کے بارے میں پانچ جملے لکھیے۔
- سوال-۹ ۵ مصدر ”آمدن“ سے فعل ماضی بعید کی گردان لکھیے۔
- سوال-۱۰ ۵ اپنی نصابی کتاب سے ایک شعر لکھیے۔
- سوال-۱۱ ۵ نظم ”حسن نیت“ کا خلاصہ لکھیے۔
- سوال-۱۲ ۵ مندرجہ ذیل عبارت کی خالی جگہوں کو توہین میں دیے گئے الفاظ سے پر کیجئے۔  
مردم آزاری را..... کنند کہ سگی بر سر..... زد.....  
درویش را مجال..... نبود..... سنگ را..... می داشت  
(حکایت، انتقام، نگاہ، صالحی)
- سوال-۱۳ ۱۰ مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ کیجئے۔  
چوپا ہان گاہ گاہ بی سبب فریادی کرد۔ گرگ آمد، گرگ آمد۔  
مردمان برای نجات چوپان و گوسفندان بہ سوی او می دویدند۔  
ولی چوپان خندید و مردم فهمیدند کہ دروغ گفتہ است۔
- سوال-۱۴ ۱۰ مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ کیجئے۔  
بیگانہ اگر وفا کند خویش من است  
ور خویش جفا کند بد اندیش من است  
گر زہر موافقت کند تریاق است  
در نوش مخالفت کند نیش من است

سوال-۱۵ امیر خسرو کے حالات زندگی کو مختصراً لکھئے۔

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل جملوں کو فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

10

- (i) خدا سب کا خالق ہے۔  
(ii) کھانا سب صحت کے لیے ضروری ہے۔  
(iii) پٹنہ ایک بڑا شہر ہے۔  
(iv) فردوسی ایک بڑا شاعر ہے۔  
(v) تاج محل بہت خوبصورت ہے۔

سوال-۱۷ درج ذیل عنوانات میں سے کسی ایک پر فارسی میں پیرا گراف لکھیے۔

10

- (i) نماز  
(ii) موسم بہار  
(iii) علم  
(iv) عید قربان

☆☆☆

### جوابات۔ سیٹ۔ ۱

پٹیالی	(ب) (iii)	شاہنامہ	(الف) (ii)	(ب) پتھر	(i)
محمد حسین	(الف) (vi)	شیراز	(ب) (v)	عید نوروز	(الف) (iv)
بلخ	(الف) (x)	بہار شہدی	(ب) (ix)	۱۸۷۸ء	(ج) (vii)

جواب ۲۔ مردم آزار نے نیک آدمی کو پتھر بغیر کسی قصور کے مارا۔

جواب ۳۔ بادشاہ کے گھر مہمان نے کھانا اس لیے کم کھایا کیونکہ اس کا ارادہ کم کھانے کا تھا۔

جواب ۴۔ چرواہا بار بار چلاتا تھا کہ بھیڑیا آیا! بھیڑیا آیا۔

جواب ۵۔ یورپین خواتین میں بیداری انیسویں صدی میں آئی۔

جواب ۶۔ جس نظم میں کسی کی تعریف یا جھوٹا بیان کی جاتی ہے اسے قصیدہ کہتے ہیں۔

(ب)	(الف)	جواب ۷۔
(d) مولانا روم	(i) گلستان	
(c) امیر عنصر المعالی کی کاؤس	(ii) قابوس نامہ	
(d) فردوسی	(iii) شاہنامہ	
(d) سعدی	(iv) مثنوی معنوی	
(e) جلال الدین دوانی	(v) اخلاق جلالی	

جواب ۶۔ جشن نوروز کا تہوار قدیم زمانے سے ایران میں منایا جاتا ہے۔ یہ تہوار سال کے آغاز میں منایا جاتا ہے۔  
اس دن بادشاہ جمشید نے دیوؤں سے جنگ کی اور فتح حاصل کی۔ یہ جشن اب ایران کا قومی تہوار ہے۔

صیغہ واحد حاضر	صیغہ جمع غائب	صیغہ واحد غائب	جواب- ۹
آمدہ بودی	آمدہ بودند	آمدہ بود	
صیغہ جمع متکلم	صیغہ واحد متکلم	صیغہ جمع حاضر	
آمدہ بودیم	آمدہ بودم	آمدہ بودید	

جواب- ۱۰ صبر و خرد بہ عشق نیامد بہ کار ما  
مہر چہ داشتیم شد از اختیار ما

جواب- ۱۱

نظم ”حسن نیت“ کو مرزا احمد تقی بہار نے شعری جامہ پہنایا ہے۔ انہوں نے اس نظم کے ذریعہ یہ پیغام دیا ہے کہ انسان کو صد فیصد خوش بین ہونا چاہیے نہ کہ بد بین۔ جب انسان اچھا دیکھے گا تو اچھا سوچے گا۔ یہ دنیا بیوقوفوں کے لیے اندھیر نگری ہے۔ عقلمند انسان کبھی شیطان کی طرح مغرور نہیں ہوتا ہے۔ اس لیے انسان کو اچھی نیت رکھنی چاہیے تاکہ وہ حقیقت کو دیکھ سکے۔

جواب- ۱۲ مردم آزاری را حکایت کنند کہ سگی بر سر صالحی زد۔ درویشی را مجال انتقام نبود۔ سنگ را نگاہ می داشت۔

جواب- ۱۳ چرواہا کبھی کبھی بغیر کسی سبب کے چلاتا تھا کہ بھیڑیا آیا! بھیڑیا آیا! لوگ چرواہا اور اس کی بکریوں کو بچانے کے لیے اس کی طرف دوڑے۔ لیکن چرواہا ہنس رہا تھا اور لوگ سمجھ گئے کہ چرواہا جھوٹ بول رہا ہے۔

جواب- ۱۴

اجنبی اگر وفا کرتا ہے تو وہ میرا اپنا ہے  
اپنا اگر ظلم کرتا ہے تو وہ میرا برا سوچنے والا ہے  
اگر زہر فائدہ کرے تو گویا یہ تریاق ہے  
اگر امرت پینے سے نقصان دے تو یہ میرے لیے زہر ہے

جواب- ۱۵ امیر خسرو کا شمار فارسی کے بڑے شاعروں میں ہوتا ہے۔ وہ ۶۵۱ ہجری میں پٹیالی میں پیدا ہوئے۔ خسرو کا تعلق ترک کے لاجپن قبیلہ سے تھا۔ ان کے والد امیر سیف الدین اس قبیلہ کے سردار تھے۔ وہ سلطان اتمش کے زمانے میں ہندوستان آئے اور دلی

میں سکونت اختیار کر لی۔ امیر سیف الدین کی رسائی شاہی دربار میں ہوئی اور پٹیالی کا قصبہ ان کو جاگیر میں ملی۔ امیر خسرو اسی قصبہ میں پیدا ہوئے۔ ان کی عمر سات سال کی تھی تو ان کے والد کا انتقال ہو گیا۔ امیر خسرو نے اپنی تعلیم کو جاری رکھا اور بیس سال کی عمر میں درسی علوم سے فراغت حاصل کر لی۔ شروع جوانی سے ہی فارسی میں شعر کہنے شروع کر دیے۔ فارسی ادب میں بیس ہا آٹھ چھوڑے ہیں۔ امیر خسرو نے شیخ نظام الدین اولیاء کے ہاتھ پر بیعت کی اور تا عمر ان کی ارادت میں رہے۔

جواب-۱۶

- (i) خدا خالق ہم است  
(ii) خوردن برای صحت لازم است  
(iii) پانتا شہر بزرگ است  
(iv) فردوسی شاعر بزرگ است  
(v) تاج کل خلیفتنگ است

(i) نماز:

جواب-۱۷

نماز یکی از ستونہای دین اسلام است۔ رسول اکرمؐ را نماز پنج گانہ از سوی خدا در سفر معراج عطاء کردہ شد۔ بنا بر این نماز معراج برای مسلمانان است۔ بہترین عبادت نزد خدا نماز است۔ محبوب ترین عبادت رسول صلعم نماز بودہ است۔ این فریضہ بر ہر مسلمان لازم است کہ نماز پنج گانہ را ادا کند۔ نماز پنج گانہ بہ نام فجر، ظہر، عصر، مغرب و عشاء یاد کردہ می شود۔ روز قیامت اولین پرسش خدا برای نماز خواہد بود۔ نماز کلید جنت است و وسیلہ ای خلاصی از آتش جہنم است۔ نماز پنج گانہ را در مسجد ادا کردن افضل است۔



**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (SIL) Set-II

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

سوال-1

درج ذیل معروضی سوالوں کے صحیح جواب چن کر لکھئے۔

- (i) خیمہ کے مالک کی بیوی کس کو ذبح کرنے سے روک رہی تھی؟  
 (الف) خنسی (ب) مرغی (ج) بھیڑ (د) ان میں سے کوئی نہیں
- (ii) ان میں سے فعل حال کا پہلا صیغہ کیا ہے؟  
 (الف) رفتہ بود (ب) می رفت (ج) می رود (د) خواهد رفت
- (iii) حکایت ”طراری امانت دار“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟  
 (الف) گلستان (ب) قابوس نامہ (ج) بوستان (د) کلیلہ و دمنہ
- (iv) امیر خسرو کا سال وفات کیا ہے؟  
 (الف) ۷۲۵ھ (ب) ۸۲۵ھ (ج) ۹۲۵ھ (د) ۹۵۰ھ
- (v) فردوسی کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) تہران (ب) دلی (ج) طوس (د) پٹنہ
- (vi) شہر یار کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) تبریز (ب) تہران (ج) طوس (د) قم
- (vii) نصر پھلواروی کا مقبرہ کہاں ہے؟  
 (الف) پھلواروی شریف (ب) بہار شریف (ج) حاجی پور (د) مظفر پور
- (viii) بہار مشہدی کا نام کیا تھا؟  
 (الف) مرزاصفی (ب) میرزاوصی (ج) میرزا محمد تقی (د) میرزا محمد تقی
- (ix) ڈاکٹر محمد اقبال کی قبر کہاں ہے؟  
 (الف) دلی (ب) سیالکوٹ (ج) لاہور (د) آگرہ

(x) مثنوی معنوی کس کی تصنیف ہے؟

(الف) مولانا روم (ب) سعدی (ج) حافظ (د) عمر خیام

سوال ۲- رباعی کا لغوی معنی کیا ہوتا ہے۔

سوال ۳- سرمد کی شہادت کس بادشاہ کے زمانے میں ہوئی۔

سوال ۴- نعت کن کے شان میں کبھی جان ہے۔

سوال ۵- شاہ جہاں آباداب کس نام سے مشہور ہے

سوال ۶- زاہد اپنے گھر آکر دسترخوان کیوں طلب کیا۔

سوال ۷- خانہ ”الف“ اور خانہ ”ب“ کو ملا کر لکھیے۔

(الف)	(ب)
(i) نالہ بلبل	(a) خان آرزو
(ii) حسن نیت	(b) مولانا روم
(iii) شبان و موسیٰ	(c) سعدی
(iv) زاہدی جہان پادشاہی	(d) بہار مشہدی
(v) مجمع العفانس	(e) شہر یار

سوال ۸- زن در ہند پر پانچ جملے لکھیے۔

سوال ۹- مصدر ”کردن“ سے فعل ماضی استمراری کی گردان لکھیے۔

سوال ۱۰- فردوسی کے بارے میں پانچ جملے لکھیے۔

- سوال-۱۱ ۱۰ اپنی نصابی کتاب سے کسی ایک شعر کو لکھیے۔
- سوال-۱۲ 5 مندرجہ ذیل عبارت کی خالی جگہوں کو تو سین میں دیے گئے الفاظ سے پر کیجئے۔  
 فردوسی کی از شاعران بزرگ..... است کہ در حدود.....  
 سال پیش می زیستہ است۔ فردوسی در..... نزدیک  
 (بدنیا آمد۔ آرام گاہش نیز..... است۔  
 (طوس، ہزار، طوس، شہد، ایران)
- سوال-۱۳ 10 مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ کیجئے۔  
 جشن نوروز از زمانہای بسیار قدیم در ایران برپا می شدہ است و در بارہ آن داستانہا گفتہ اند۔  
 این جشن را نوروزی نامند۔ زیر امسال با آن آغاز می شود۔
- سوال-۱۴ 10 فردوسی پر ایک نوٹ لکھیے۔
- سوال-۱۵ 10 مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ کیجئے۔  
 ای دوست غم این جہاں بیہود، مخور  
 بیہودہ غم جہاں فرسودہ مخور  
 چون بود گذشت و نیست نابودہ پدید  
 خوش باش و غم جہاں نابودہ مخور
- سوال-۱۶ مندرجہ ذیل جملوں کا ترجمہ فارسی میں کیجئے۔  
 (i) نماز پڑھنا مسلمان پر فرض ہے۔ (ii) قرآن پاک اللہ کا کلام است۔  
 (iii) احسن کلکتہ جائے گا۔ (iv) تمہارا نام کیا ہے؟  
 (v) تم کس اسکول میں پڑھتے ہو۔
- سوال-۱۷ 10 مندرجہ ذیل عنوانات میں کسی ایک پر پیرا گراف لکھیے۔  
 (i) ورزش (ii) موسم تابستان  
 (iii) عید نوروز (iv) شہر پاتا

## جوابات۔ سیٹ-۲

- |                             |                           |                      |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------|
| (i) (الف) خصی               | (ii) (ج) می رود           | (iii) (ب) قابوس نامہ |
| (iv) (الف) ۲۸۵ھ             | (v) (ج) طوس               | (vi) (الف) تمبریز    |
| (vii) (الف) نصر چلواری شریف | (viii) (ج) میرزا محمد تقی | (ix) (ج) لاہور       |
| (x) (الف) دلی               |                           |                      |

جواب-۲ رباعی کے لغوی معنی چار کے ہوتے ہیں۔

جواب-۳ سرد کی شہادت بادشاہ اورنگ زیب کے زمانے میں ہوئی۔

جواب-۴ نعت وہ نظم ہے جسے رسول صلعم کی شان میں کہی جاتی ہے۔

جواب-۵ شاہ جہاں آباد شہر کا نام اب دلی ہے۔

جواب-۶ زاہد نے دسترخوان کھانا کھانے کے لیے طلب کیا کیونکہ وہ بادشاہ کے یہاں کم کھانا کھایا تھا۔

- |        |                    |                |
|--------|--------------------|----------------|
| جواب-۷ | خانہ (الف)         | خانہ (ب)       |
| (i)    | نالہ بلبل          | (e) شہریار     |
| (ii)   | حسن نیت            | (d) بہار مشہدی |
| (iii)  | شبان و موسیٰ       | (b) مولانا روم |
| (iv)   | زاہدی جہان پادشاہی | (c) سعید       |
| (v)    | مجمع النفائس       | (a) خان آرزو   |

جواب ۸- زن در ہند کے عنوان سے سبق ہمارے نصاب میں شامل ہے۔ اس مضمون میں ہندوستانی خواتین کے بارے میں اطلاعات دی گئی ہے۔ ہندوستانی خواتین میں بیداری بیسویں صدی میں آئی۔ ان لوگوں نے اپنا انجمن قائم کیا اور ظلم کے خلاف آواز اٹھائیں۔ وجے لکشی پنڈت، سروجنی نائیڈو، اندرا گاندھی وغیرہ قابل ذکر ہندوستانی خواتین ہیں۔

جواب ۹- صیغہ واحد غائب صیغہ جمع غائب صیغہ واحد حاضر  
 می کرد می کردند می کردی  
 صیغہ جمع حاضر صیغہ واحد متکلم صیغہ جمع متکلم  
 می کردید می کردم می کردیم

جواب ۱۰- فردوسی ایران کا قومی شاعر ہے۔ ان کی پیدائش ہزار سال پہلے ہوئی۔ ان کی ولادت شہر طوس میں ہوئی۔ فردوسی وطن پرست شاعر تھا۔ انہوں نے ایران کی قدیم تاریخ کو منظوم کیا اور اس منظوم کو ”شاہنامہ“ نام دیا۔ شاہنامہ فارسی ادب کا ایک شاہکار تصنیف شمار ہوتا ہے۔ فردوسی کا مقبرہ طوس میں ہے۔

جواب ۱۱- مرحبا سیدی سکی مدنی العربی  
 دل و جان باد فدایت چہ عجب خوش لقی

جواب ۱۲- فردوسی یکی از شاعران بزرگ ایران است کہ در حدود ہزار سال پیش می زیستہ است۔ فردوسی در طوس نزدیک مشہد بدنیآ آمد۔ آرام گاہش نیز در طوس است۔

جواب ۱۳- نوروز کا تہوار ایران میں قدیم زمانے سے منایا جاتا ہے اور اس کے بارے میں داستان کہے گئے ہیں۔ اس تہوار کو نوروز کہتے ہیں۔ کیونکہ سال اس سے شروع ہوتا ہے۔

جواب ۱۴- فردوسی ایران کا ایک عظیم شاعر ہے۔ ان کی ولادت طوس کے باڑ گاؤں میں ہوئی اور ان کا پیشہ کھیتی باڑی کا تھا۔ فردوسی فطرتی طور پر شاعر تھا اور چاہتا تھا کہ اپنے ملک کی قدیم تاریخ کو منظوم کیا جائے۔ لہذا اس نے شاہنامہ نظم کیا۔ انہوں نے یہ شاہکار تصنیف تیس سال میں مکمل کیا۔ فردوسی کو روپے کی ضرورت تھی۔ لہذا اس نے اپنی اس منظوم تاریخ کو محمود غزنوی بادشاہ وقت کی خدمت میں پیش کیا۔ محمود غزنوی ان کی اس مثنوی کو دیکھ کر بہت خوش ہوا اور وعدہ کیا کہ اس کے ہر شعر کے بدلے ایک سونے کا سکہ انعام میں دیا جائے گا۔

لیکن دربار کے حاسدوں کو یہ پسند نہ تھا۔ لہذا اس نے بادشاہ کو فردوسی سے متنفر کر دیا۔ بادشاہ نے سونے کے سکے کے بدلے چاندی کے سکے دیے۔ فردوسی انعام لینے سے انکار کر دیا۔ اور محمود غزنوی کی جھوٹے ڈالی اور روپوش ہو گیا۔

جواب-۱۵ اے دوست دنیا کی فکر مت کرو کیونکہ یہ بے کار چیز ہے۔ یہ جہاں بیکار کی بات ہے۔  
جو چیز گزر چکی ہے وہ دوبارہ نہیں آئیگی اس لیے تم خوش رہو اور دنیا کے اس غم کو جو رہنے والی نہیں ہے۔ مت کرو۔

- جواب-۱۶ (i) نماز کردن ہر مسلمان فرض است۔  
(ii) قرآن پاک کلام خدا است۔  
(iii) احسن فردا کلکتہ خواہد رفت  
(iv) نام شاپست  
(v) شاد کلام دبستان درس می خوانید

جواب-۱۷ (ii) شہر پاتنا:

شہر پاتنا کی از شہرہای ایالت بہار است۔ پایتخت ایالت بہار در شہر پاتنا است۔ شہر پاتنا در کنار روگنگ واقع است۔  
این شہر کی از شہرہای تاریخ ہند شمار می رود۔ از زمان قدیم این شہر پائے تخت شاہان گوناگون بودہ است۔ این شہر از نام پاتلی پترا، عظیم  
آباد یاد کردہ می شود۔ آثار قدیم شاہان درین شہر یا واقع می شود۔ شہر پاتنا خیلی زیاد است۔ این شہر در دو قسمت متمایز منقسم است۔ پاتنا  
کہنہ و جدید۔ در پاتنا لیتی آثار تاریخی یافتہ می شود و در پاتنا جدید ادارہ و مراکز گوناگون دولتی یافتہ می شود۔



**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (SIL) Set-III

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

سوال-1 درج ذیل معروضی سوالوں کے صحیح جواب چن کر لکھیے۔

- (i) قابوستانہ کے مصنف کون ہیں؟  
 (الف) عنصر المعالی کی کاؤس (ب) سعدی (ج) شیر الدولہ (د) حافظ
- (ii) جمشید کون تھا؟  
 (الف) غلام (ب) تاجر (ج) بادشاہ (د) حکیم
- (iii) شاہنامہ کو کس نے نظم کی؟  
 (الف) فردوسی (ب) عنصری (ج) انوری (د) عسجدی
- (iv) امیر خسرو کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) دہلی (ب) پٹیالی (ج) بنارس (د) الہ آباد
- (v) آرزو کا پورا نام کیا ہے؟  
 (الف) سراج الدین علی خان (ب) حمید اللہ خان (ج) عبید اللہ خان (د) ساجد اللہ خان
- (vi) نظم ”اگر خواہی حیات اندر خطر زی“ کن کی نظم ہے؟  
 (الف) بہار مشہدی (ب) علامہ اقبال (ج) امیر خسرو (د) مرزا غالب
- (vii) بہار مشہدی کس صدی کے شاعر ہیں؟  
 (الف) بیسویں (ب) اٹھارویں (ج) سترہویں (د) سولہویں
- (viii) عمر خیام کی شہرت کس فن میں ہے؟  
 (الف) غزل گوئی (ب) قصیدہ سرائی (ج) رباعی گوئی (د) مثنوی سرائی
- (ix) نصر پھلوا ری کہاں پیدا ہوئے؟  
 (الف) پھلوا ری شریف (ب) اجمیر شریف (ج) بہار شریف (د) منیر شریف

- (x) مولانا روم کی شہرت کس صنف میں ہے؟
- (الف) رباعی (ب) مثنوی (ج) قصیدہ (د) مرثیہ
- سوال-۲ ۲ صالح آدمی نے اس پتھر کا جواب دیا۔
- سوال-۳ ۲ طرار نے کیوں بے ایمانی نہیں کی؟
- سوال-۴ ۲ دھقان فداکار نے انعام لینے سے کیوں انکار کیا۔
- سوال-۵ ۲ تذکرہ نگاری کا آغاز کس نے کیا۔
- سوال-۶ ۲ شاہنامہ میں درج دو انسانوں کے نام لکھیے۔
- سوال-۷ ۵ خانہ ”الف“ اور خانہ ”ب“ کو ملا کر لکھیے۔
- | (الف)                          | (ب)                     |
|--------------------------------|-------------------------|
| (i) حسن نیت                    | (a) مولانا روم          |
| (ii) اگر خواہی حیات اندر خطرزی | (b) بہار مشہدی          |
| (iii) طراری امانت دار          | (c) شہریار              |
| (iv) نالہ بلبل                 | (d) علامہ اقبال         |
| (v) حکایت شبان و موسیٰ         | (e) عنصر المعالی کیکاؤس |
- سوال-۸ ۱۰ مردم آزاری کی کہانی کو لکھیے۔
- سوال-۹ ۵ مصدر ”فتن“ سے فعل مستقبل کی گردان لکھیے۔
- سوال-۱۰ ۵ مندرجہ ذیل کے معانی لکھیے۔
- سفرہ گرماہہ نخستین از دواج مہین

- سوال-۱۱ ۱۱ مندرجہ ذیل اشعار کا ترجمہ کیجئے۔  
10  
حمد بی حد مر خدای پاک را  
آن کہ ایمان داد مشیت خاک را  
اوست سلطان ہرچہ خواہد کند  
عالمی را دردی ویران کند
- سوال-۱۲ ۱۲ فردوسی پر پانچ جملے لکھیے۔  
5
- سوال-۱۳ ۱۳ مندرجہ ذیل عبارت کی خالی جگہوں کو قوسین میں دیے گئے الفاظ سے پر کیجئے۔  
5  
چوپانی گاہ گاہ ..... فریادی کرد۔ گرگ ..... گرگ .....  
مردمان برای نجات ..... و ..... بہ سوی اومی دویدند  
(چوپان، گوسفندان، بی سبب، آمد، آمد)
- سوال-۱۴ ۱۴ اپنی نصابی کتاب سے کسی ایک شعر کو لکھیے۔  
5
- سوال-۱۵ ۱۵ مثنوی ”شبان و موسیٰ“ کا خلاصہ لکھیے۔  
10
- سوال-۱۶ ۱۶ مندرجہ ذیل جملوں کا ترجمہ فارسی میں کیجئے۔  
10  
(i) احمد بازار گیا تھا؟  
(ii) فارسی میٹھی زبان ہے؟  
(iii) ارشد کل اسکول نہیں آیا تھا؟  
(iv) ندی کے کنارے درخت ہے؟  
(v) احمد کے والد کل دہلی جائیں گے؟
- سوال-۱۷ ۱۷ مندرجہ ذیل عنوانات میں کسی ایک فارسی میں پیرا گراف لکھیے۔  
10  
(i) تاج محل  
(ii) طربان فارسی  
(iii) دوستی  
(iv) ماہ رمضان

## جوابات۔ سیٹ۔ ۳

بادشاہ	(ج) (ii)	عنصر المعالی کی کاؤس	(الف) (i)
پٹیالی	(ب) (iv)	فردوسی	(الف) (iii)
علامہ اقبال	(ب) (vi)	سراج الدین علی خان	(الف) (v)
رباعی گوئی	(ج) (viii)	بیسویں صدی	(الف) (vii)
مثنوی	(ب) (x)	پھولاری شریف	(الف) (ix)

جواب ۲۔ صالح آدمی نے اس پتھر کا جواب یہ دیا کہ وہ ظالم آدمی قید میں تھا تو صالح نے آدمی نے اسی پتھر سے اس کے سر پر مارا۔

جواب ۳۔ طرار نے بے ایمانی اس لیے نہیں کی کیونکہ اسے امانت دار بنایا گیا تھا اس لیے وہ خیانت نہیں کر سکا۔

جواب ۴۔ دھقان خدا کا رانعام لینے سے اس لیے انکار کیا کیونکہ یہ کام اس نے خدا کو راضی کرنے کے لیے کیا تھا۔

جواب ۵۔ تذکرہ نگاری کی روایت کو عوفی نے شروع کیا۔

جواب ۶۔ شاہنامہ کے دو مشہور داستانیں یہ ہیں رستم و سہراب اور سیاہ و میوہ

خانہ (الف)	خانہ (ب)	جواب ۷۔
(i) حسن نیت	(b) بہار شہدی	
(ii) اگر خواہی حیات اندر خطر زری	(d) علامہ اقبال	
(iii) طراری امانت دار	(e) عنصر المعالی کی کاؤس	
(iv) نالہ بلبل	(c) شہریار	
(v) حکایت شبان و موسیٰ	(a) مولانا روم	

جواب-۸ حکایت مردم آزاری سعدی کی کتاب گلستان سے ماخوذ ہے۔ ایک ظالم شخص نے بلاوجہ ایک نیک شخص کے سر پر پتھر مارا۔ اس درویش کی اس وقت یہ مجال نہ تھی کہ اس سے بدلہ لے۔ لہذا اس نے اس پتھر کو حفاظت سے رکھ لیا۔ بادشاہ وقت کو ایک بار اس پر ایسا غصہ آیا کہ بادشاہ نے اس ظالم شخص کو کونواں قید کر دیا۔ اس وقت وہ فقیر آیا اور اس کے سر پر پتھر مار کر اپنا بدلہ لیا۔ ظالم شخص نے پوچھا کہ تم کون ہو اور یہ پتھر مجھے کیوں مارا۔ اس نیک مرد نے کہا کہ میں وہی فلاں شخص ہوں اور وہی وہی پتھر ہے جسے تم نے فلاں تاریخ کو میرے سر پر مارا تھا۔ پھر ظالم نے پوچھا کہ اتنے دن تم کہاں تھے نیک آدمی نے جواب دیا کہ میں تمہارے مرتبے سے ڈرتا تھا۔ لیکن اب میں نے تجھے کونواں میں قید دیکھا تو موقع غنیمت سمجھا اور یہ پتھر تمہارے سر پر مارا۔

جواب-۹

صیغہ واحد حاضر	صیغہ جمع غائب	صیغہ واحد غائب
خواہی رفت	خواہند رفت	خواہد رفت
صیغہ جمع متکلم	صیغہ واحد متکلم	صیغہ جمع حاضر
خواہیم رفت	خواہم رفت	خواہد رفت

جواب-۱۰

معانی	الفاظ
دستر خوان	سفرہ
غسل خانہ	گرماہ
پہلا	نخستین
شادی	ازدواج
وطن	مہین

جواب-۱۱ صرف تعریف ہی تعریف خدائے پاک کا جس نے انسان کو ایمان کی دولت سے نوازا۔ وہ ایسا بادشاہ ہے جو چاہتا ہے وہ کرتا ہے۔ دنیا کو ایک لمحہ میں ویران کرتا ہے۔

جواب-۱۲ فردوسی ایک عظیم شاعر ہے۔ اس کی پیدائش طوس میں ہوئی۔ فردوسی ایک وطن پرست شاعر تھا۔ اس نے فارسی کی شاہکار تصنیف ”شاہنامہ“ کو نظم کیا۔ اس کا مزار طوس میں واقع ہے۔

جواب-۱۳ چوپانی گاہ گاہ بی سب فریادی کرد۔ گرگ آمد۔

گرگ آمد مردی برای نجات چوپان و گوسفندان بہ سوی اومی دویدند۔

بزلف او اگر دل بستہ باشی  
زبند دو جهان وارستہ باشی

جواب-۱۳

مثنوی:

جواب-۱۵

مثنوی ”شبان و موسی“ مثنوی معنوی سے ماخوذ ہے۔ مشہور شاعر مولانا جلال الدین رومی نے اس میں ایک چرواہا اور موسیٰ علیہ السلام کی گفتگو کو ڈرامائی انداز میں پیش کیا ہے۔ موسیٰ علیہ السلام نے ایک چرواہا کو دیکھا کہ خدا کی تعریف کر رہا تھا۔ چرواہا اپنی سادگی میں خدا تعالیٰ سے مخاطب ہو کر کہہ رہا تھا کہ تم کہاں ہے تاکہ میں تیرا نوکر بنوں۔ تیرے کپڑے کوسیوں اور تیرے بال میں کنگھی کروں۔ مزید یہ کہ تمہاری بیماری میں تیرا غمخوار بنوں اور تیرے گھر کا سامان لاؤں۔ یعنی چرواہا ایک نوکر کی طرح خدا تعالیٰ کی خدمت کرنا چاہتا تھا۔ لیکن موسیٰ علیہ السلام کو یہ انداز گفتگو پسند نہیں آئی اور اس کی گستاخی و شوخی پر خیردار کیا اور کہا کہ اللہ تعالیٰ تمہاری ان باتوں سے خوش ہونے کے بجائے ناخوش ہوگا۔ بیچارہ چرواہا یہ سن کر ڈر گیا اور اپنے کپڑے پھاڑ کر جنگل کی طرف چل دیا۔ اس وقت موسیٰ کو وحی آئی اور اللہ نے کہا کہ تم نے میرے ایک معصوم بندہ کو مجھ سے جدا کر دیا۔ جب کہ تم ایک دوسرے کو ملانے کے لیے بھیجے گئے ہونے کہ جدا کرنے کے لیے۔ میں اپنے بندے کے باطن کو دیکھتا ہوں نہ کہ ظاہر کو۔ اس سے یہ تعلیم ملتی ہے کہ کسی کو نصیحت اس طرح کی جائے کہ اس کو برانہ لگے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہر انسان کی فطرت کو الگ الگ بنایا ہے۔

(i) احمد بازار رفتہ بود۔

جواب-۱۶

(ii) فارسی زبان شیریں است

(iii) ارشد، دہرود و دبستان نیامدہ بود۔

(iv) کنار رود درخت است۔

(v) پدر احمد فرداد بلی خواہد رفت۔

(ii) زبان فارسی:

جواب-۱۷

زبان فارسی یکی از شیرین ترین زبانہائی جہان است۔ زبان فارسی از زمان قدیم رواج دارد۔ این زبان از خانوادہ ہندوارو با تعلق دارد۔ ایرانیوں درین زبان حرف می زند۔ این زبان زبان رسمی کشور ایران است۔ وقتی بود کہ این زبان ہم زبان رسمی ہند بودہ است۔ ادبیات این زبان پر از آثار شعر و شعر است۔ شاعران بزرگ جہان چون فردوسی۔ سعیدی۔ حافظ۔ امیر خسرو وغیرہ درین زبان شعر سرودن ماند۔ این زبان نشانی فرہنگ مشترک اندو ایران است۔ انکوں در کشور ہای ایران، افغانستان و تاجکستان زبان فارسی رواج دارد۔

**MODEL Questions with answers****For Matriculation Examinations- 2017****Subject : Persian**

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (SIL) Set-IV

Fullmarks: 100

**سوالات**

10x1=10

۱۔ درج ذیل معروضی سوالوں کے صحیح جواب کو چن کر لکھئے۔

(i) ”دھقان فداکار“ کس کتاب سے ماخوذ ہے؟

(الف) آرزو فاسوم (ب) کتاب فارسی (ج) آزما اول (د) آزما دوم

(ii) آرزو کی وفات کس شہر میں ہوئی؟

(الف) آگرہ (ب) دہلی (ج) لکھنؤ (د) بنارس

(iii) امیر خسرو کس کے مرید تھے؟

(الف) نظام الدین اولیاء (ب) بختیار کاکئی (ج) سلیم چشتی (د) شرف الدین منیری

(iv) شاہنامہ کتنے سال میں لکھی گئی؟

(الف) دس (ب) بیس (ج) تیس (د) چالیس

(v) ”گلستان“ کے مصنف کا نام کیا ہے؟

(الف) سعدی شیرازی (ب) حافظ شیرازی (ج) امیر خسرو (د) مولانا روم

(vi) مثنوی ”شبان و موسیٰ“ کس کی شاعری ہے؟

(الف) شہریار (ب) علامہ اقبال (ج) بہار شہیدی (د) امیر خسرو

(vii) علامہ اقبال کہاں پیدا ہوئے؟

(الف) سیالکوٹ (ب) لاہور (ج) بنارس (د) آگرہ

(ix) سرد کو کس بادشاہ کے وقت میں شہید کیا گیا؟

(الف) اورنگ زیب (ب) جہانگیر (ج) شاہجہاں (د) اکبر

(x) فردوسی کس ملک کے شاعر تھے؟

(الف) ہندوستان (ب) ایران (ج) افغانستان (د) نیپال

سوال-۲ ۲ چرواہے کو جھوٹ بولنے کی کیا سزا ملی؟

سوال-۳ ۳ طرار نے کیوں بے ایمانی نہیں کی۔

سوال-۴ ۴ مجمع انفاس میں کتنے شاعروں کا تذکرہ آیا ہے۔

سوال-۵ ۵ افسانہ ”دھقان فداکار“ سے کیا نصیحت ملتی ہے۔

سوال-۶ ۶ نصر کی جائے ولادت اور جائے وفات کہاں ہے۔

سوال-۷ ۷ خانہ ”الف“ اور خانہ ”ب“ کو ملا کر لکھیں۔

(الف)	(ب)
(i) پیالی	(a) نصر پھلوری
(ii) طوس	(b) فردوسی
(iii) بلخ	(c) سعدی
(iv) پھلوری شریف	(d) امیر خسرو
(v) شیراز	(e) مولانا روم

سوال-۸ ۸ حکایت ”چاپان دروغ گو“ کا خلاصہ لکھیے۔

- سوال-۹ ۵ مصدر ”نوشتن“ سے فعل ماضی قریب کی گردان لکھیے۔
- سوال-۱۰ ۵ اپنی نصابی کتاب سے ایک رباعی کو لکھیے۔
- سوال-۱۱ ۵ امیر خسرو کے بارے میں پانچ جملے لکھیے۔
- سوال-۱۲ ۵ مندرجہ ذیل عبارت کی خالی جگہوں کو قوسین میں دیے گئے الفاظ سے پر کیجئے۔  
 فردوسی..... بود و بہ تاریخ ایران..... علاقہ داشت.....  
 ایں بود کہ داستانہای..... و..... قدیم ایران بہ..... در آورد۔  
 (شعر، مہمن پرست، قدیم، شاہان، پہلوانان)
- سوال-۱۳ ۱۰ مندرجہ ذیل اشعار کا ترجمہ کیجئے۔  
 بسی رنج بدم درین سال سی  
 عجم زندہ کردم بدین پارسی  
 نیمرم ازین پس کہ من زندہ ام  
 کہ تخم سخن را پراگندہ ام
- سوال-۱۴ ۱۰ شہر یار کے حالات زندگی کو مختصر لکھیے۔
- سوال-۱۵ ۱۰ مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ کیجئے۔  
 دھی کہ غلام علی دوران زندگی می کرد نزدیک راہ آہن بود۔  
 غلام علی ہر شب از کنار راہ آہن می گذشت تا بہ خانہ اش برسد۔  
 ناگاہ صدای غرش ترسناکی از کوہ برخواست۔  
 سنگ ہای بسیاری از کوہ فرو ریخت و راہ آہن را مسدود کرد۔

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل جملوں کو فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

- (i) ناہیدکل سے اسکول جائیگی۔  
(ii) ساجد نے اپنے والد کو خط لکھا۔  
(iii) گنگا ندی سب سے بڑی ندی ہے۔  
(iv) سعدی شیراز میں پیدا ہوئے۔  
(v) ہندوستان ایک بڑا ملک ہے۔

10

سوال-۱۷ درج ذیل عنوانات میں سے کسی ایک پر فارسی میں پیرا گراف لکھئے۔

- (i) دوستی  
(ii) کشور ہند  
(iii) فصل زمستان  
(iv) روزہ

☆☆☆

## جوابات۔ سیٹ۔۴

آزفاسوم	(الف)	(i)
دہلی	(ب)	(ii)
نظام الدین اولیاء	(الف)	(iii)
تیس	(ج)	(iv)
سعدی شیرازی	(الف)	(v)
مولانا روم	(ب)	(vi)
بہار شہدی	(ج)	(vii)
سیالکوٹ	(الف)	(viii)
اورنگ زیب	(الف)	(ix)
ایران	(ب)	(x)

جواب۔۲ چرواہے کو جھوٹ بولنے کی سزا یہ ملی کہ واقعی ایک دن بھیڑیا آگیا اور اس کے تمام بکریوں کو کھا گیا۔

جواب۔۳ طرار نے بے ایمانی اس لیے نہیں کی کہ وہ کسی کی امانت میں خیانت کرنے کو برا سمجھتا تھا۔

جواب۔۴ مجمع النفائس میں سے ۳۵ اشعار کے احوال و آثار کا ذکر ہے۔

جواب۔۵ افسانہ دھقان فداکار سے یہ نصیحت ملتی ہے کہ انسان زندگی میں جو بھی کام کرے اللہ کی خوشنودی اور رضا کے لیے کرے۔

جواب۔۶ نصر کی جائے ولادت اور جائے وفات دونوں پھلواری شریف پٹنہ میں ہے۔

جواب-۷

(الف)	(ب)
(i) پٹیالی	(d) امیر خسرو
(ii) طوس	(b) فردوسی
(iii) بلخ	(e) مولانا روم
(iv) پھلواری شریف	(a) نصر پھلواری
(v) شیراز	(c) سعدی

جواب-۸

حکایت ”چوپان دروغگو“ میں ایک جھوٹے چرواہے کی کہانی ہے۔ چرواہا ایک دن اچانک چلانے لگا کہ بھیڑیا آیا! بھیڑیا آیا۔ آس پاس کے لوگ اسے اور اس کی بکریوں کو بچانے کے لیے دوڑے۔ جب لوگ وہاں پہنچے تو دیکھا کہ چرواہا ہنس رہا ہے۔ چرواہا جھوٹ بول رہا ہے۔ ایک دن واقعی اچانک بھیڑیا آگیا۔ چرواہا بہت چلایا۔ لوگوں نے سمجھا چرواہا پھر جھوٹ بول رہا ہے۔ اس لیے کوئی مدد کے لیے نہیں گیا اور بھیڑ نے اس کی بکریوں کو کھا گیا۔

جواب-۹	صیغہ واحد غائب	صیغہ جمع غائب	صیغہ واحد حاضر
	نوشتہ است	نوشتہ اند	نوشتہ ای
	صیغہ جمع حاضر	صیغہ واحد متکلم	صیغہ جمع متکلم
	نوشتہ اید	نوشتہ ام	نوشتہ ایم

جواب-۱۰

بیگانہ اگر وفا کند خویش من است  
 ور خویش جفا کند بد اندیش من است  
 گر زہر موافقت کند تریاق است  
 ور نوش مخالفت کند عیش من است

جواب-۱۱ امیر خسرو ۶۵۱ ہجری میں پٹیالی میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد امیر سیف الدین اپنے زمانے کے نامور علماء میں سے تھے۔ امیر خسرو ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد مختلف علوم و فنون کو سیکھا۔ شروع جوانی سے ہی شعر کہنا شروع کر دیا۔

امیر خسرو حضرت نظام الدین اولیاء کے خاص مریدوں میں تھے۔  
ان کا انتقال ۷۲۵ھ میں دہلی میں ہو گیا۔

جواب-۱۲ فردوسی مردی مہمن پرست بود و بہ تاریخ ایران قدیم علاقہ داشت۔  
این بود کہ داستا نہای شاہان و پہلوانان قدیم ایران بہ شعر در آورد۔

جواب-۱۳ اس میں سالوں میں میں نے بہت تکلیف اٹھائی ہے۔  
عجم کو اس فارسی سے میں نے زندہ کر دیا۔  
میں نہیں مروں گا کیونکہ اس کے بعد میں زندہ ہوں  
کیونکہ میں نے شاعری کا بیج کو بو دیا ہے۔

جواب-۱۴

شہر یار بیسویں صدی کے ایران کے مشہور شاعروں میں ہیں۔ ان کا نام محمد حسین اور تخلص شہر یار ہے ان کے والد میر آقا خسکنا بی  
آذربائیجان کے مشہور وکیل تھے۔ شہر یار ۱۹۰۵ء میں تبریز علاقہ خسکنا بی میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم تبریز میں حاصل کرنے کے بعد  
اعلیٰ تعلیم کے لیے تہران تشریف لے گئے۔ تہران کے مدرسہ دارالفنون میں میڈیکل کی پڑھائی شروع کی لیکن تعلیم مکمل نہیں کر پائے۔  
شہر یار طالب علمی کے زمانے سے شعر کہتے تھے۔ وہ شروع میں ہجرت تخلص کرتے تھے۔ لیکن بعد میں تخلص شہر یار اختیار کر لیا۔  
شہر یار فارسی کے علاوہ عربی اور فرانسیسی زبانوں پر قدرت رکھتے تھے۔ غزل میں ان کو شہرت حاصل ہے۔

جواب-۱۵ جس دیہات میں غلام علی رہ رہے تھے وہ ریل کی پٹری کے کنارے تھا۔ غلام علی ہر رات ریل کی پٹری کے کنارے سے اپنے  
گھر جاتا تھا۔ اس رات اچانک ڈراؤنی دھماکہ کی آواز پہاڑی سے اٹھی۔ بہت زیادہ پتھر پہاڑ سے گرا اور پٹری کے راستہ کو مسدود کر دیا۔

- جواب-۱۶ (i) ناہید از فرداد بستان خواہد رفت۔  
(ii) ساجد بہ پدر خودش نامہ نوشت  
(iii) رود گنگ بزرگ ترین رود است  
(iv) سعدی در شیراز چشم بہ جہاں گشود  
(iv) ہندیک کشور بزرگ است۔

جواب- ۱۷ (ii) کشور ہند:

کشور ہند یکی از بزرگترین کشور ہای جہان است۔ کشور ہند وطن ما است۔ پایتخت کشور ہند در شہر دہلی است۔ در کشور ہند ایالتہای بسیار وجود دارد۔ کشور ہای ہمسایہ ہند نیپال، چین پاکستان و بنگلہ دیش اند۔ کشور ہند از قساطر انگلیسہا در سال ۱۹۴۷ میلادی آزاد گشت۔ در تاریخ پانزدہ آگوست ۱۹۴۷ میلادی ہند آزادی کامل را بدست آورد۔ کوہ ہمالیہ در شمال ہند واقع است۔ رود گنگ یکی از بزرگترین و مقدس ترین رود ہائی ہند بہ شماری رود۔ در کشور ہند مردمان مذاہب و زبانہا گوناگون زندگی می کند۔ ہند بہترین مثال فرہنگ مشترک است۔

☆☆☆

# MODEL Questions with answers

## For Matriculation Examinations- 2017

### Subject : Persian

Time: 3 hours 15 Minutes

Persian (SIL) Set-V

Fullmarks: 100

#### سوالات

10x1=10

سوال-1 درج ذیل معروض سوالوں کے صحیح جواب کو چن کر لکھیے۔

- (i) سرمد کی شہرت کس صنف سخن میں ہے؟  
 (الف) رباعی (ب) قصیدہ (ج) مثنوی (د) غزل
- (ii) رباعی میں کتنے مصرعے ہوتے ہیں؟  
 (الف) دو (ب) چار (ج) چھ (د) آٹھ
- (iii) خیام کی وفات کس شہر میں ہوئی تھی؟  
 (الف) نیشاپور (ب) طوس (ج) مشهد (د) قم
- (iv) مولانا کے پیرومرشد کا نام کیا تھا؟  
 (الف) کمال الدین (ب) شمس تبریزی (ج) شہر یار تبریزی (د) علاء الدین
- (v) مثنوی شبان و موسیٰ کس شاعر کی تخلیق ہے؟  
 (الف) سعید (ب) حافظ (ج) مولانا روم (د) عمر خیام
- (vi) آرزو کے والد کا نام کیا ہے؟  
 (الف) شیخ حسام الدین (ب) شیخ جمال الدین (ج) شیخ کمال الدین (د) شیخ علاء الدین
- (vii) پٹیالی نزد آگرہ میں کون پیدا ہوا؟  
 (الف) سعید (ب) امیر خسرو (ج) حسن دہلوی (د) مثنوی معنوی
- (viii) فردوسی نے کون سی مثنوی لکھی تھی؟  
 (الف) بوستان (ب) منطق الطیر (ج) شاہنامہ (د) مثنوی معنوی
- (ix) یورپی خواتین میں کب بیداری آئی؟  
 (الف) انیسویں صدی (ب) بیسویں صدی (ج) اٹھارہویں صدی (د) سترہویں صدی

(x) گلستان کے مصنف کون ہیں؟

- |         | (الف) رودکی      | (ب) سعدی  | (ج) حافظ | (د) امیر خسرو |
|---------|------------------|---|----------|---------------|
| سوال-۲  |                  | نیک آدمی نے اس موقع سے کیا فائدہ اٹھایا۔          |          | 2             |
| سوال-۳  |                  | جس دن بھیڑیا آگیا لوگ مدد کے لیے کیوں نہیں پہنچے۔ |          | 2             |
| سوال-۴  |                  | پانچ مشہور ہندستانی خواتین کا نام لکھیے۔          |          | 2             |
| سوال-۵  |                  | غزل کے پہلے شعر کو کیا کہتے ہیں؟                  |          | 2             |
| سوال-۶  |                  | بہار مشہدی کو ملک الشعراء کیوں کہتے ہیں؟          |          | 2             |
| سوال-۷  |                  | خانہ الف اور خانہ ب کو ملا کر لکھیں؟              |          | 2             |
|         | (الف)            | (ب)   |          |               |
|         | (i) بہار مشہدی   | (a) شبان و موسیٰ                                  |          |               |
|         | (ii) شہریار      | (b) رسائل اعجاز                                   |          |               |
|         | (iii) مولانا روم | (c) آشیان عنقا                                    |          |               |
|         | (iv) سعدی        | (d) حسن نیت                                       |          |               |
|         | (v) امیر خسرو    | (e) گلستان  |          |               |
| سوال-۸  |                  | شیخ سعدی پر پانچ جملے لکھئے۔                      |          | 5             |
| سوال-۹  |                  | مصدر ”خوردن“ سے فعل ماضی مطلق کی گردان لکھئے۔     |          | 5             |
| سوال-۱۰ |                  | اپنی نصابی کتاب سے کوئی دو شعر لکھئے۔             |          | 5             |
| سوال-۱۱ |                  | نظم اگر خواہی حیات اندر خطر زری کا خلاصہ لکھئے۔   |          | 5             |

سوال-۱۲ مندرجہ ذیل عبارت کی خالی جگہوں کو قوسین میں دیے گئے الفاظ سے پر کیجئے۔

5

جشن نوروز از زمانہای بسیار..... در ایران..... شدہ است و در بارہ آن.....  
گفتہ اند..... این جشن را..... می نامند زیرا سال با آن..... می شود  
(آغاز، قدیم، داستانہا، آغاز، نوروز)

سوال-۱۳ مندرجہ ذیل عبارت کا ترجمہ کیجئے۔

10

گویند کہ جمشید در این روز گاو نشست و بہ جنگ دیوان رفت و آنہارا شکست داد و روز ششم فروردین با پیروزی تمام بازگشت  
وزیر بسیار غنیمت آورد۔ بہ فرمان جمشید از آن زر و گوہر ختی ساختند۔

سوال-۱۴ مندرجہ ذیل رباعی کا ترجمہ کیجئے۔

10

توی	کشایندہ	در	کہ	دری	بکھای
توی	نمایندہ	رہ	کہ	رہی	بنمای
ندم	دنگیری	ہچ	بہ	دست	من
توی	ویا بندہ	اند	نانی	ہمہ	کایشان

سوال-۱۵ بہار شہدی کے حالات زندگی کو لکھئے۔

10

سوال-۱۶ مندرجہ ذیل جملوں کو فارسی میں ترجمہ کیجئے۔

10

(i) فیروز آج بازار جائے گا۔  
(ii) احمد کی لڑکی پڑھ رہی ہے۔  
(iii) تم سب کہاں جا رہے ہو؟  
(iv) وہ کل میرے گھر آیا تھا؟  
(v) ایران کی زبان فارسی ہے؟

سوال-۱۷ مندرجہ عنوانات میں سے کسی ایک پر فارسی میں پیرا گراف لکھئے۔

10

(i) شہر دہلی (ii) کتابخانہ (iii) حج (iv) فردوسی

## جوابات۔ سیٹ۔ ۵

جواب ۱۔

چار	(ب) (ii)	رباعی	(الف) (i)
شس تہریزی	(ب) (iv)	نیشاپور	(الف) (iii)
شیخ حسام الدین	(الف) (vi)	مولانا روم	(ج) (v)
شاہنامہ	(ج) (viii)	امیر خسرو	(ب) (vii)
سعدی	(ب) (x)	انیسویں صدی	(الف) (ix)

جواب ۲۔ نیک آدمی نے اس موقع کا فائدہ اٹھایا کہ اس نے اپنا بدلہ اس ظالم آدمی سے لے لیا۔

جواب ۳۔ جس دن بھیڑیا آیا اس دن لوگ مدد کے لیے اس لیے نہیں پہنچے کہ لوگوں نے گمان کیا کہ چرواہا جھوٹ بول رہا ہے۔

جواب ۴۔ ملکہ نور جہاں، رضیہ سلطانہ، سروجنی نائیڈو، اندرا گاندھی، پرتیہا دیوی سنگھ پائل۔

جواب ۵۔ غزل کے پہلے شعر کو مطلع کہتے ہیں۔

جواب ۶۔ بہار مشہدی کو ملک الشعراء اس لیے کہتے ہیں کیونکہ سلطان ناصر الدین شاہ نے ان کو ملک الشعراء کے خطاب سے نوازا تھا۔

(ب)	(الف)	جواب ۷۔
(d) حسن نیت	(i) بہار مشہدی	
(c) آشیان عسقا	(ii) شہریار	
(a) شبان و موسیٰ	(iii) مولانا روم	
(e) گلستان	(iv) سعدی	
(b) رسائل الاعجاز	(v) امیر خسرو	

جواب-۸ شیخ سعدی کا نام مشرف الدین تھا۔ وہ ایران کے شہر شیراز میں پیدا ہوئے۔ انہوں نے شیراز میں اپنی ابتدائی تعلیم حاصل کی۔ پھر اس کے بعد بغداد مدرسہ نظامیہ میں اپنی تعلیم مکمل کی۔ شعر و شاعری کا ذوق شروع سے تھا۔ ان کی مشہور کتاب گلستان اور بوستان فارسی ادب کی شاہکار ہیں۔

جواب-۹

صیغہ واحد غائب	صیغہ جمع غائب	صیغہ واحد حاضر
خورد	خوردند	خوردی
صیغہ جمع حاضر	صیغہ واحد متکلم	صیغہ جمع متکلم
خوردید	خوردم	خوردیم

جواب-۱۰

آن کی را گنج و نعمت می دہد  
دیگری را رنج و زحمت می دہد  
آن کی را زرد و صد ہمیان دہد  
دیگری در حسرت جان جان دہد

جواب-۱۱ نظم اگر خواہی حیات اندر خطر زی“ علامہ اقبال کی ہے۔ علامہ اقبال نے اس نظم میں دو ہرن کے باہمی مکالمہ کے ذریعہ یہ بتایا ہے کہ ہرن کو ہر وقت جنگل میں یہ احساس رہتا ہے کہ شکاری سینکڑوں چال ڈالے ہوئے ہیں۔ صیاد ہر وقت گھات لگائے بیٹھا ہے۔ اس لیے ایک ہرن دوسرے ہرن سے کہتی ہے کہ ہمیں یہاں ہمیشہ چوکنا رہنا ہے۔ اور ہوشیار رہ کر مصیبتوں کا مقابلہ کرنا ہے۔ اس نظم سے یہ سبق ملتا ہے کہ انسان کو اپنی زندگی میں ہمیشہ خطروں سے مقابلہ کرنے کے لیے تیار رہنا چاہیے۔

جواب-۱۲ جشن نوروز از زمانہای بسیار قدیم در ایران آغاز شدہ است و در بارہ آن داستانہا گفتہ اند۔ این جشن را نوروزی نامند زیرا سال با آن آغازی شود۔

جواب-۱۳ لوگ کہتے ہیں کہ جمشید اس دن گائے پر بیٹھ کر دیوؤں کے ساتھ لڑائی کے لیے گیا اور ان کو شکست دی اور فروردین مہینہ کے چھٹے دن مکمل فتح کے ساتھ واپس لوٹا اور بہت سارے سونے و زیورات ساتھ لایا۔ لوگوں نے جمشید کے حکم سے اس زرو گوہر سے ایک تخت بنایا۔

جواب-۱۳ دروازہ کو کھول کیونکہ اس کو کھولنے والا تو ہی ہے۔  
 راستہ دکھلا کیونکہ راستہ دکھلانے والا تو ہی ہے۔  
 میں کسی دوسرے کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلاتا۔  
 کیونکہ سب فانی ہے اور صرف ہمیشہ رہنے والا تو ہی ہے۔

جواب-۱۵ محمد تقی بہار جدید دور کے مشہور شاعر، نثر نگار اور محقق ہیں، ان کی پیدائش ۱۳۳۲ ہجری میں مشہد میں ہوئی۔ ان کے والد محمد کاظم صبوری اپنے وقت کے مشہور شاعر تھے اور انہیں ملک الشعراء کا خطاب ملا ہوا تھا۔ محمد تقی بہار نے ابتدائی تعلیم گھر پر حاصل کی۔ بہار نے آٹھ سال کی عمر سے ہی شاعری شروع کر دیا۔ ان کے والد کا انتقال ۱۳۲۲ ہجری میں ہو گیا۔ ناصر الدین شاہ قاجار نے بہار کے والد کے انتقال کے بعد ملک الشعراء کا خطاب بہار کو عطا کیا۔ بہار سیاست سے جڑے تھے اور کئی بار ایرانی پارلیمنٹ میں منتخب ہو کر آئے۔ بہار نے تمام اصناف سخن میں طبع آزمائی ہے۔ ان کے اشعار کی تعداد چالیس ہزار سے زیادہ ہے۔ نثر میں ان کی کتاب سبک شناسی بہت مشہور ہوئی۔ آخر کار یہ عظیم شاعر ۱۹۵۱ء میں انتقال کر گئے۔

جواب-۱۶

- (i) فیروز امروز بہ بازار خواہد رفت۔
- (ii) دختر احمدی خواند
- (iii) شاکجائی روید؟
- (iv) اود ہروز بہ خانہ من آمدہ بود۔
- (v) زبان ایران فارسی است۔

جواب-۱۷ (iv) فردوسی:

فردوسی کی از بزرگ ترین شاعران ایران است۔ اور در شہر طوس چشم بہ جہان گشود۔ پدرش کشاورز دی بود۔ فردوسی پیشہ پدر خود را اختیار نمود۔ او تحصیلات خود را در طوس فرا گرفت۔ او آغاز زندگانی بہ تاریخ قدیم ایران علاقہ می داشت۔ بنا بر این او شاہنامہ نوشت آغاز کرد۔ اور سی سال شاہنامہ را نوشت۔ او شاہنامہ خود را بہ شاہ محمود غزنوی تقدیم نمود۔ مقبرہ فردوسی در شہر طوس واقع است۔

